

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號四一〇二第
壹八幣港壹零份每

○第于在舊曆中寒食節前此內西民華
城新區第二等之店屋稅我九五占于會於的華

張大紙出日今

司公限有報日儒華印承及行發

休雜理司總

號一查道渣字仔港香，址地北讓
地稅七九四兩半，係球，處分辦
地稅七九四兩半，係球，處分辦
地稅七二街衡海角南，係球，處分辦
地稅九四六一八一，係球，處分辦
電話：北角H 640693 旺角K 840749
三號四二三段三路北山中山台
六七九九二九五，電話電

據中央社報導

乘客要求赴台

台北等候詳細報告採取行動

國府一向反對暴力劫機行爲

瀋陽機場官員只說

(本報記者通訊社昨接五日電)據國防部空軍司令部消息，大連中國陸民機投奔自由。在瀋陽東門外蘇州橋場墜落之消息，當局正等候該兩架飛機之詳細報告。在未有更充分的明確材料前，華民國政府不會表明此事所採取立場及決策。國防部簡章規定：中華人民政府「向反對劫機的行爲」。但如果降落敵國的中國人攜帶上載者信息，真正自由的尋求自出的中國人民，則國府對於他們深表歡迎并且願通過兩國政府給予一切實惠之援助。

中英美澳四共日一

一架中共民航機，今天下午一時廿三分降落在漢城南部B三軍機場。(中央社達城五日電)一架中人受傷，可派消息來電說，這架飛船由美國九六的中共飛機，降落在川機場後，曾由機上取出紙條，說明飛機止上一百零五人(包括機員)都將留在中華民國臺灣，請中韓民航空醫院派遣大使館官員前往協助處理，並送給他們一同消遣、愛護的人們，已寄往龍山皇家醫院留診，傷勢無大礙，受傷嚴重者不待清楚。中華民國駐韓大使館已經派人前去奉川協助處理。

(合衆社北京及海五日電)

據中國東北遼寧省會辦陳福昌官員透露：一架由

飛上海內航機

被駭去離大

機載至接受查詢時仍未飛抵上海，初步消息，機上共有機員十六名搭客，另九人係機員。（尚有消息刊第二頁）

航機飛抵漢城領空

南韓進入緊急狀態

用降落即要求會見台駐韓使節
乘客機員百餘人三名日籍搭客

領空時，曾引起軍事局之緊張，恐防係屬一引致事件。當上

民機今日在漢
連中國民航機飛入南
擊，軍事指揮部曾下

一架中國民航客機被武裝匪徒安衛建等數人劫持，被迫于當日十分在兩朝鮮漢城附近的春川軍用機場降落。中國民航二九六號是今日上午十時四十分由沈陽起飛去上海的。春川機場在漢城。

暴沈南

徒圖

政輯

(新華社北京五月五日電)中國當局長久以來，因今天爲中國民航的一架

刼擬

官府

致電南朝鮮民航局長金徹榮，對機

機赴

迫漢
是信木
助。電報說，等待你立即復電。
（美聯社南韓漢城五日電）載有
○五人的中國航機一架，今日在南韓

降城

是次。南韓政府一項告示稱，該機在飛越時有二人受槍傷，從此事看來，該機員

南處

機事

被騎劫的。
(中央社台北五日電)立法委員錢榮吉今天說，對於中國大陸一架民航客

韓理件

機在韓國投誠的消息，必然引起國際間的重視與關切，他呼籲韓國政府依據

了最妥善的照顧與協助。鍾榮吉也希望我國政府，基於同胞愛，我國駐韓大使館，對於這架飛機上的同胞，主動就近給予一切必要之照顧。

三才圖會

[illegible][illegible][illegible]

飛赴台灣

惡探採取行動

暴力劫機行爲

劫機經過，使用何種武器，及飛機降落時飛機在何人控制之下等情，迄無詳確之消息。據最近南韓官方人士透露，接近有關單位調查。

電：韓國國防部發言人宣佈稱今天下午一時三十分，一架中共「中一」飛機，飛近紐菲斯市，發出威嚇訊事，韓國空軍飛機引導，在下周二點半降落在長良航機場的韓人員保釋，由該國機關派車中，詳情由南韓政府調查。

朴忠耀表示：這架長良航機，係屬非法入境，並已採取必要措施，以確保其安全。

韓國國防部發言人宣佈稱今天下午一時三十分，一架中共「中一」飛機，飛近紐菲斯市，發出威嚇訊事，韓國空軍飛機引導，在下周二點半降落在長良航機場的韓人員保釋，由該國機關派車中，詳情由南韓政府調查。

洛南韓

報導

機上其他人自似乎俱平安。

傳發生打鬥

機上兩人

送院治療

(中央社漢城五)

字第一〇號

報

**號四一〇二第
壹八幣港壹份每**

號三三第台傳出進送納均北中街民興社
紙報閱隔三第南北路郵政執照五第單此設於華中

張大紙出日今

公限有報日僑華印承及行發

休維尊理司總

號一說直道通平何港	址地北橋中
下地行銀豐隆街市	處分南旺
下地號七四街海海上	處東離角旺
下地號十二堂街華清角	處北離角旺
電話：北角六四三一	中區二三九七
電話：北角六四三三	旺角八八四九
樓三號四十九號三路北山	中北台順
號六七九一二九五	話電

商場旺舖 1750 元起
每呎僅售 14 元起

尖沙咀摩地道海景假日酒店對面，帝苑酒店／富豪酒店，小巴及巴士站，政府大停車場毗鄰

南洋中心



酒店多、最旺地、生意好、賺錢快

旅遊區旺舖商場 海景高級寫字樓 特價租售

尖沙咀置業
 香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心
 11樓至12樓・電話：3-7218388（30線）

業園有限公司
 香港德輔道中19號環球大廈1503-4室
 電話：5-214291



南洋中心位置



圖中標註地點包括：亞瑟中心、好時中心、帝苑酒店、富豪酒店、行人廣場、小巴及巴士站、廣達停車場、梳士巴利道、摩地道、香港會議展覽中心、香港文化中心、香港科學館、香港體育館、香港會議展覽中心、香港文化中心、香港科學館、香港體育館。

適合酒樓、百貨公司、超級市場
 及各行各業

永安百貨公司購置一樓全層現已營業，門庭若市

宇宙工業中心

沙田火炭山尾街19至25號

平 租

每呎只租 **1.96** 元

頭半年五折優待

由863呎至全層21,474呎大小均備

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇一（十線）
地盤電話：0-632242

湛山寺大雄寶殿
落成誌慶
陳復生敬賀

欣逢四利魚翅莊創立五十週年港九新同樂魚翅酒家特別貢獻五寶翅席超值華筵酬謝貴客母親節特價九折優待歡迎訂座

若問魚翅乜野好
滋補養顏防衰老

香港跑馬地摩理臣山道
五·七四八二六一
新同樂魚翅酒家九龍尖沙咀摩地
道三六七八〇六
廣東道海濱城
三·七二〇二八八

招租

招租

招租

招租

夏利文工業大廈

九龍官塘巧明街

面積：地下八千呎，貨車可直達
樓上由二仟五百呎至六萬呎

租金：每呎二元五角起（實用面積計算）

- 地點適中
- 落貨地方寬大
- 樓底高
- 管理完善

夏利文

請電：

夏利文地產有限公司
5-249191或5-223787

轉讓，合作均可有意請電

華僑日報
分類廣告

道 山 道
 謝 寶 翅
 票 魚
 創 立 五
 頃 九 折

嘉華銀行

旺角道分行 今日開始 為你效勞

旺角道分行

地址：九龍旺角道48號

電話：3-916457

分行經理：周植源先生

嘉華銀行 通財有道 為你效勞

總行：香港德輔道中232號 嘉華銀行中心

電話：5-457131-8

(不設開幕儀式)

首期三成
十年分期



元朗市區地段331號 鳳攸街鳳群街交界近巴士總站

年發大廈

即買 歡迎

住宅只餘二伙 連平台 565呎 售十六萬

向街旺舖售廿一萬餘元

一樓商業特廉

洽購處 **富輝企業有限公司**

香港德輔道中20號·德成大廈504室 電話：5-221290

地盤電話：0-781766 (假日照常)

高級商廈出租
中區干諾道中
風水特好 面全港海景

由600呎至3,270呎
平通港九,另擺花街商業大廈
九龍大埔道東區大廈2樓全層
合酒店、公署、會所等(租賃)
繁盛利便,中央冷氣
間格佳、合各行、管理完善

有意請電 5-432870洽

舒爾茲留在耶城候佳音

以內閣今特別會議 對撤軍立場作決定

談判代表曾細加研究撤軍草案 以黎若肯接納尚待巴叙作認同

【法新社耶路撒冷廿日電】以色列內閣將於今日舉行特別會議，以決定對黎巴嫩撤軍的立場。據悉，內閣成員將對目前與黎巴嫩政府進行的談判，以及撤軍草案的具體內容進行詳細討論。談判代表表示，他們已經對撤軍草案進行了深入研究，並認為如果黎巴嫩政府能夠接納該草案，撤軍將是可行的。然而，最終的決定還需要巴敘兩國領導人的認同。

閩省晉江二百漁民 與保安人員大衝突

因購買來自台灣私貨引起爭端 漁民勢眾保安人員非死即被俘

【法新社台北廿日電】據台灣當局消息，福建省晉江市近日發生一起嚴重的衝突事件。約二百名漁民因購買來自台灣的私貨，與當地保安人員發生了大規模的衝突。衝突導致多人受傷，部分保安人員被俘。目前，雙方仍在就衝突原因進行調查，並尋求和平解決辦法。

蘇共領袖勒勒 卓寧科患肺炎

【美聯社莫斯科廿日電】蘇聯著名領袖勒勒·卓寧科近日患肺炎，目前正在醫院接受治療。卓寧科是蘇聯政壇的重要人物，他的健康狀況引起了廣泛關注。據悉，他已經康復，並將於近日返回工作崗位。

明晚午夜場優先介紹

第一次

First time



震撼你，溶化你，令你畢生難忘

翁靜晶、張國榮、楊群、楊采妮、楊采妮、楊采妮

今年最惹人注目，最引人談論的電影

甘地傳

GANDHI

今天三場 2:15 5:50 9:15

明天後天加開早場



泰軍用運

陸軍工程兵

在緬甸戰場上，工程兵的作用至關重要。他們負責修築道路、橋樑，以及進行各種工程作業。在最近的戰鬥中，工程兵們表現出了極大的勇氣和犧牲精神，為部隊的前進提供了堅強的保障。

地震時防火至上

日本地震後發生大火

日本最近發生的一場強烈地震，不僅造成了人員傷亡和財產損失，還引發了多處大火。專家提醒，在地震發生時，首要任務是確保人員安全，並及時採取防火措施，以防止火勢蔓延。

大光明 新樂 快新 寶石

情戀難證 山綠水青

一部感人至深的愛情巨片，講述了一段跨越時空的愛情故事。影片畫面精美，情節動人，是今年不容錯過的佳作。



巴基斯兩願望

與印度簽非戰協定

巴基斯坦政府近日表示，他們希望與印度簽署一項非戰爭協定，以緩解兩國之間的緊張局勢。然而，印度方面對此表示懷疑，認為這只是巴基斯坦的一廂情願。

蘇聯外交官被逐

導致外交官被逐

蘇聯政府近日宣布，將逐出在莫斯科的幾名西方外交官。這一舉措引起了國際社會的廣泛關注，並被視為蘇聯外交政策的一個重大轉變。

斬手指

陳觀泰 挑戰 陳惠敏

一場驚天動地的武打對決，兩位功夫巨星將為你帶來一場視覺盛宴。影片將於近日上映，不容錯過。



海運百樂

大奇蹟


一部充滿奇幻色彩和冒險精神的電影，講述了一群英雄在異世界中的冒險故事。影片將於近日上映，為你帶來全新的觀影體驗。



UP WHERE WE BELONG

Joe Cocker & Jennifer Warnes

兩位音樂巨星的精彩演出，為你帶來一場動人的音樂盛宴。影片將於近日上映，不容錯過。



田雞過河

沈月明 主演

一部精彩的武打電影，講述了一位英雄在江湖中的冒險故事。影片將於近日上映，為你帶來一場精彩的武打對決。



印石不絕 各種珍貴

東古齋 珍藏

南來火一樓 地址：中區上環

九龍旺角廣東道835-845號

利源閣

特平舖位

每間面積由384呎至611呎
每呎只售**2000**餘元起
樓底高十八呎，地點旺盛，合各行業

樓上住宅單位只餘數伙，欲購從速
每單位只售二十三萬餘元起
一廳兩房，面積三百餘呎起

怡華置業有限公司 益新置業有限公司
地址：九龍旺角廣東道835-845號
電話：三三三〇八八

周生生集團有限公司
CHOW SANG SANG HOLDINGS LIMITED

股東週年大會通告

本公司定於1983年6月25日星期六下午12時30分假座九龍尖沙咀麗晶酒店麗晶5號廳召開第10次股東週年大會，討論下列議程：

- (1) 省覽本公司截至1982年12月31日止年度之結算及董事會與核數師之報告書。
- (2) 通過派發截至1982年12月31日止年度之末期股息每股10仙。
- (3) 選舉董事。
- (4) 聘請核數師及釐定核數師酬金。
- (5) 處理本公司其他事項。

有權出席投票之股東可委派代表出席及投票，該代表無須為本公司股東。委派代表書必須於開會前48小時送達本公司註冊辦事處。

由1983年6月16日至6月25日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事會命 秘書 梁健錫 謹啓
香港1983年5月3日

周生生集團有限公司
CHOW SANG SANG HOLDINGS LIMITED

1982年度業績及末期股息啓事

- (1) 董事會宣佈截至1982年12月31日止年度，本公司及附屬公司經審核除稅後之綜合純利為港幣\$44,174,382 (每股58.90仙)，較上年度純利\$39,609,699 (每股52.81仙—按1982年6月2送1紅股調整計算)增加12%。
- (2) 董事會建議開派1982年度末期股息每股港幣10仙給予在1983年6月25日已登記在股東名冊內之股東。連同已派中期股息每股7仙，全年每股共獲股息17仙。按去年每2股送1紅股調整計算，1982年度派息比1981年增加50%。
- (3) 本公司將由1983年6月16日星期四至1983年6月25日星期六止，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。為確保收取股息，請將購入之股票連同過戶文件於1983年6月14日星期二下午四時前送達香港中區畢打街12號畢打行401室快捷證券登記有限公司辦理過戶。

承董事會命 秘書 梁健錫 謹啓
香港1983年5月3日

古今名家書畫展

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

鑑定精確 藏畫逾千 大特價四折 歡迎參觀

展品包括：宋元古畫 沈周 文徵明 陳道復 八大山人 王武 唐岱 鄭板橋 黃慎 羅聘 李鱓 虛谷 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 張大千 張善子 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 王一亭 吳待秋 吳湖帆 倪田 李可染 吳作人 劉海粟 王雪濤 程十髮 劉繼卣 周昌榮 范曾 石魯 聶伯欽

現貨樓宇 特價租售

安泰大樓	地下舖位 (另開價)	015呎	售955,000元
安泰工業大廈	樓上單位	承租約售	售每呎210元起
安泰工業大廈	沙田大埔道17-19號	地下舖位	售每呎400元
安達工業大廈	干諾道中12-14號	樓上單位	售每呎\$230元
安發工業大廈	下葵涌葵興路12-14號	樓上單位	售每呎\$230元
安麗大廈	樓上單位	147呎起	售 74,000元起

正義置業有限公司
香港德輔道中84號中區大廈1201-4室 電話：5-452522

惠刊本報分類廣告
請撥電話**5-462583**

敘香園酒樓

九龍尖沙咀彌敦道37號 電話：3-682970

(代客泊車服務：下午六時至十一時半)

母親節

兒女獻心意 請到名店 長輩歡悅 稱心滿意 選訂名菜

附列名菜：
高湯蚬底翅 龍抱帶子 燕液滾龍珠 鼓油皇浸乳鴿 福如東海 發財會三寶 蓮菜六耳 脆皮燒鵝 佛手山燻蹄

請早訂座，以免向隅

敘香園機構

調製獨到，品質精良，主人歡悅，賓客讚賞

敘香邨酒樓

香港洛克道341號 電話：5-730627

敘香園飯店

香港洛克道481號 電話：5-777151

廉租

新豐寫字樓 中區 廖創興銀行大廈231-3,960呎(實用面積) 中央冷氣，近地鐵站，即租即用。

聯邦大廈2,716呎(高層海景) 旺角 彌敦道豐順商業大廈 每層一單位1,357呎 近地鐵站，獨立廁所，即租即用。

租售

旺舖租售 豐裕大廈九龍城道47-53號 現已入伙，即可營業 面積471-817呎 特價每呎售\$1,800，租\$11起 首期20%分期最長可達20年 接洽處：廖創興(代理)有限公司 電話：5-224271-5-227990

華僑日報

救世助學 各界善長 請解囊

好景工業大廈

黃竹坑道33號

每呎\$2.50起 4,500至16,000呎

適合工廠及附設 工廠寫字樓

協成行代理有限公司 (5) 234523, 250834

安福樓

英皇道181-24號 天后廟道15號 (近銅鑼灣裁判署)

安居此處志可酬 福壽康寧財源就 樓閣高闊同享寬 好景常在樂悠悠

租 預約時間 歡迎參觀

地點適中 交通方便 維園地鐵 咫尺之遙 商業單位 合各行業 醫務診所 洗手盆盤 住宅單位 獨立電梯 暗喉燈位 柚木地板 電熱水爐 兩房一廳 兩廁一廚 衣櫃櫃等

舖位：五百餘至一千呎
二、三樓辦公室及服務所：380至720呎
八、九樓住宅單位面積由600至1000呎約四千餘元
租期：一、二、三個月 裝修：18呎水電三樓(5000元)
電話：六六八四一三

金冠大酒樓

傳虛不名·冠金在食·流一品出·乘上料選

宴桃蟠節親母祝慶

元十五零千壹價特席每

乳豬七寶拼盤 鮮帶子扒雙鮮 鮮肉扒雙鮮 蛤蜊扒雙鮮 高湯扒雙鮮 婆參扒雙鮮 紅燒大生翅 清香雙乳翅 生炒雙乳翅 連年鴻運露 鴛鴦蟠桃飽

(注意) 各種通用 夜總會不收入場費 請即訂座

另有精選十大名菜宴客自用無以向之榮譜備索 (壹樓) 廉價小菜百款每晚足火例湯通宵營業 早茶七點半開市(定座電話：K六六六式九一)

菜譜如下：

乳豬七寶拼盤 兩大熟鴨 彩鳳鮮帶子 瑤柱鮮帶子 紅燒大生翅 紅燒大生翅 當紅脆皮雞 三腳雞 玉樹雞 生炒雙乳翅 長壽雞 蓮子紅豆露 美點或桃飽

元十八百六桌每席翅價特會總夜 受享級高·福口·福眼·福耳

乳豬七寶拼盤 兩大熟鴨 彩鳳鮮帶子 瑤柱鮮帶子 紅燒大生翅 紅燒大生翅 當紅脆皮雞 三腳雞 玉樹雞 生炒雙乳翅 長壽雞 蓮子紅豆露 美點或桃飽

一九二六六六③：話電 號66道敦龍九 前門站車鐵下地道芬拿加咀沙尖 道桃仙碧庫地厦大都麗美場車停置自

先夫陳公濬元善翁

曆一九八三年五月四日酉時病逝於澳洲墨爾本皇家醫院積閣享壽八十有四歲謹定於五月六日下午三時在當地出殯並另定期在港舉行家宴謹此計

妻勞筱翠

孝男 兆深 媳張巧芳
孝女 淑貞 婿鄧世章
孫男 維中 (JOSEPH JR.)
孫女 維思 (FRANIE)
維明 (SOPHIE)
外孫男 鄧紹德
外孫女 鄧潔宜
胞妹 次容 妹婿張景松
胞弟 潤昌
親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

星光行

400呎 每呎7元 參閱

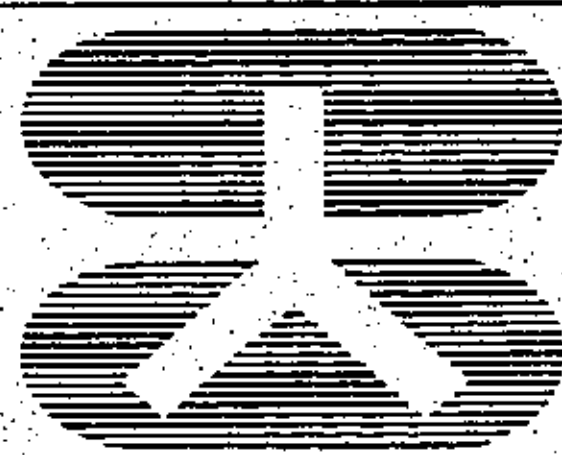
洽租處：星光行1611室 電話：3-7213338-0

某大地產公司

誠聘租務人才

信託：具有經驗者優先考慮 有意者請親臨：近般及般求傳閱 准備已就人市經理收。

花樣年華 好青春，何必吸毒 誤前程！



大新銀行有限公司

(香港註冊)

依照本港銀行法例第三十七條(一)之規定公佈如下

綜合資產負債表

一九八二年十二月三十一日

港幣		港幣	
	1982	1981	
股 本			流動資產
註冊股本			庫存現金、存放同業及接受存款公司
壹佰萬股每股壹佰元	\$100,000,000		\$ 67,754,036
實收股本			短期拆放同業
伍拾萬股每股壹佰元	\$ 50,000,000	\$ 50,000,000	651,932,360
			各項放款、應收票據及其他資產
			已除呆賬準備
			813,586,674
			1,533,273,070
			915,774,983
公積金及盈餘			各項投資
資本公積金	64,373,934	64,373,934	本港非上市證券(原值)
公積金(註三)	52,500,000	40,000,000	2,130,000
未分配盈餘	11,316,326	9,506,083	海外上市證券(原值)
	178,190,260	163,880,017	6,480,000
			房地產、一九八一年估值除折舊
			2,700,000
			3,194,435
流動負債			固定資產
各項存款及其他負債			營業用房地產、一九八一年估值或
包括內部及溢利稅準備金	1,456,071,433	848,720,155	90,893,042
應付票據	1,534,804	708,051	90,405,000
擬派股息	4,000,000	3,000,000	4,320,385
	1,639,796,497	1,016,308,223	1,639,796,497
			1,016,308,223
對銷賬			對銷賬
信用證及代客保證款項	122,907,014	142,010,763	122,907,014
代收票據	63,283,280	58,129,914	63,283,280
	\$1,825,986,791	\$1,216,448,900	\$1,825,986,791
			\$1,216,448,900

王守業 董事 劉培康 董事 張定一 董事兼總經理

資產負債表

一九八二年十二月三十一日

港幣		港幣	
	1982	1981	
股 本			流動資產
註冊股本			庫存現金、存放同業及接受存款公司
壹佰萬股每股壹佰元	\$100,000,000		\$ 67,754,036
實收股本			短期拆放同業
伍拾萬股每股壹佰元	\$ 50,000,000	\$ 50,000,000	651,932,360
			各項放款、應收票據及其他資產
			已除呆賬準備
			813,531,192
			1,533,217,588
			915,419,069
公積金及盈餘			各項投資
資本公積金	64,373,934	64,373,934	本港非上市證券(原值)
公積金	52,000,000	40,000,000	2,130,000
未分配盈餘	9,282,161	7,322,178	海外上市證券(原值)
	175,656,095	161,696,112	6,480,000
			房地產、一九八一年估值除折舊
			2,700,000
			2,800,000
流動負債			附屬公司投資
各項存款及其他負債			原值
包括內部及溢利稅準備金(註四)	1,464,650,116	856,253,711	6,100,000
應付票據	1,534,804	708,051	6,100,000
擬派股息	4,000,000	3,000,000	
	1,645,841,015	1,021,657,874	
對銷賬			固定資產
信用證及代客保證款項	122,907,014	142,010,763	營業用房地產、一九八一年估值或
代收票據	63,283,280	58,129,914	90,893,042
	\$1,832,031,309	\$1,221,798,551	90,405,000
			4,320,385
			1,645,841,015
			1,021,657,874
			122,907,014
			142,010,763
			63,283,280
			58,129,914
			\$1,832,031,309
			\$1,221,798,551

王守業 董事 劉培康 董事 張定一 董事兼總經理

綜合損益計算表

截至一九八二年十二月三十一日止之年度

港幣		港幣	
	1982	1981	
本年綜合營業溢利			
除溢利稅款及撥存內部準備後之營業溢利、已撇除	\$18,310,243	\$16,541,930	
下列各項開支：			
	1982	1981	
董事酬金	\$ 50,000	\$ 50,000	
董事袍金	442,000	375,000	
其他酬金	\$492,000	\$425,000	
核數師酬金	\$203,200	\$107,675	
上年未分配盈餘	9,506,083	\$,964,153	
	27,816,326	22,506,083	
純利分配			
撥轉公積金	12,500,000	10,000,000	
擬派股息共伍拾萬股每股八元	4,000,000	3,000,000	
(一九八一年：每股六元)			
未分配盈餘	\$11,316,326	\$ 9,506,083	

損益計算表

截至一九八二年十二月三十一日止之年度

港幣		港幣	
	1982	1981	
本年營業溢利			
除溢利稅款及撥存內部準備後之營業溢利、已撇除下列各項開支：	\$17,959,983	\$16,249,473	
	1982	1981	
董事酬金	\$ 50,000	\$ 50,000	
董事袍金	442,000	375,000	
其他酬金	\$492,000	\$425,000	
核數師酬金	\$197,200	\$105,675	
上年未分配盈餘	7,322,178	4,072,705	
	25,282,161	20,322,178	
純利分配			
撥轉公積金	12,000,000	10,000,000	
擬派股息共伍拾萬股每股八元	4,000,000	3,000,000	
(一九八一年：每股六元)			
未分配盈餘	\$ 9,282,161	\$ 7,322,178	

賬項註釋

(一) 會計政策

(甲) 綜合賬原則

本綜合賬項包括本銀行及其全東直屬公司截至一九八二年十二月三十一日已審核之業績。

(乙) 大新銀行有限公司集團

本集團由大新銀行有限公司及其下列全東直屬公司所組成，各直屬公司均在香港註冊：

大新財務有限公司
大新信託有限公司
大新企業有限公司

(丙) 溢利稅

溢利稅係以一九八二年全年之估計應課稅溢利照現行稅率百分之十六點五計算。

(丁) 外幣折合仲算

外幣餘額係按照一九八二年十二月三十一日之匯率折合港幣仲算。

(二) 最後股權控制公司

本銀行之最後股權控制公司為於香港註冊之大新投資有限公司。

(三) 公積金

上年度結存
加：由損益分配賬撥來
年終結存

(四) 附屬公司存款

附屬公司存款已包括在“各項存款及其他負債”項目內

港幣		港幣	
	1982	1981	
公積金	\$40,000,000	\$ 30,000,000	
加：由損益分配賬撥來	12,500,000	10,000,000	
年終結存	\$52,500,000	\$ 40,000,000	
附屬公司存款	\$72,398,004	\$246,033,998	

核數師致大新銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見，上列之賬項及註釋，均符合香港公司法例內有關銀行之規定，並足以顯示該銀行及其集團在一九八二年十二月三十一日之真確而合理之財務狀況，及結至該日止之財政年度全年溢利。

黃秉章
陳乙明
關文偉
會計師行

一九八三年三月十一日

董事會

王時新
王守業
張定一
劉培康
王守成
陶哲甫
盧維士華利

董事長(已故)
副董事長
總經理

附屬公司

大新財務有限公司
大新信託有限公司
大新企業有限公司

本港新聞

稱會年行銀洲亞席出司融金

加增單訂口出 復恢心信濟經

舞鼓人令九分百增物貨美輸 明光片一途前港香示顯勢形

【本報訊】金銀業貿易場主席白瑞麟昨日在馬尼拉舉行的亞洲銀行年會中，表示香港經濟正處於復甦階段，信心已逐漸恢復。他指出，去年香港經濟雖然面臨不少困難，但由於政府採取了果斷措施，加上市民對經濟前景的信心增強，使得經濟在近期開始轉好。他特別提到，去年香港的美國貨物出口增加了百分之九，這是一個非常積極的信號，顯示出美國市場對香港貨物的需求正在增加。白瑞麟還表示，金銀業貿易場將繼續致力於促進香港與國際市場的聯繫，並為會員提供優質的服務。

新任十進制委員會委員 葉若林談千克千千米

公斤公里並用較易接受 加上適當法律壓力有助十進制推行成功

【本報訊】十進制委員會新任委員葉若林昨日表示，在推行十進制時，應採取較為靈活和漸進的方式，以減少市民的不適應。他指出，目前市民對十進制的接受程度還不高，特別是在一些傳統行業和日常生活中，公斤和公里的使用仍然非常普遍。他建議政府應在推行過程中，多與市民溝通，並提供必要的培訓和支持。此外，他還強調，適當的法律壓力也是推動十進制成功推行的關鍵。他認為，政府應制定明確的標準和規範，並對違反規定的行為進行處罰，以確保十進制的順利實施。

公共交通便利用路 行車時間大為縮短

巴士乘客每年節省一千二百餘萬小時 折算成得益每年合計超過一億餘元

【本報訊】運輸局昨日公佈一項研究報告，指出公共交通便利使用，將有助於縮短行車時間，並為市民節省大量時間和金錢。報告顯示，如果市民更多地利用公共交通工具，而不是私家車，每年可以節省超過一千二百萬小時的行車時間。這筆時間如果折算成金錢，總值將超過一億餘元。報告還指出，公共交通便利使用還可以減少道路擁堵，降低交通事故的發生率，並有助於減少空氣污染。運輸局表示，將根據研究結果，進一步優化公共交通系統，提高服務質量，以鼓勵更多市民選擇公共交通工具。

支開省節難因政財府港 取消醫免人員公務

元億一逾去用半年去過 醫免人員公務

【本報訊】香港政府財政司昨日表示，由於財政壓力，政府將取消公務人員的免費醫療服務。這一消息引起了公務人員的強烈不滿，認為政府削減開支的方式不當，且對員工福利造成了嚴重影響。財政司則辯稱，取消免費醫療服務是為了節省開支，以應對日益增長的財政赤字。他指出，政府必須採取果斷措施來減少開支，以確保財政的長期穩定。然而，公務人員方面認為，免費醫療服務是員工應有的福利，取消這一服務是不公平的。他們表示，將通過合法途徑維護自己的權益，並對政府的這一決定提出抗議。

九巴加價得其所哉 小評

九巴加價得其所哉 小評

九巴加價得其所哉 小評

過去一年萬四千人 尋求免費法律援助

完善法制有助加強前途信心

【本報訊】根據法律援助局的統計數據，去年共有超過一萬四千人尋求免費法律援助。這一數字顯示出市民對法律服務的需求日益增加，也反映了市民對完善法制和加強前途信心的重視。法律援助局表示，將繼續擴大服務範圍，為更多有需要的人士提供幫助。他指出，完善的法制是社會公平和正義的基石，也是市民對前途充滿信心的重要保障。通過提供免費法律援助，法律援助局旨在幫助那些經濟困難但需要法律保護的人士，確保他們能夠在法律面前享有平等的權利。

已有千多市民 預約換身份證

換領新身證

【本報訊】根據入境事務處的統計數據，已有超過一千名市民預約換領新身份證。這一數字顯示出市民對換領新身份證的興趣日益增加，也反映了市民對身份證安全性的重視。入境事務處表示，將根據預約情況，安排市民前往指定地點辦理換領手續。他指出，換領新身份證是為了確保身份證的準確性和安全性，並為市民提供更優質的服務。市民在換領新身份證時，需要提交相關的證明文件，並繳納一定的費用。入境事務處將確保整個換領過程順利進行，並為市民提供必要的指導和支持。

蒲台島溪沙及大澳 運輸署同意取消

但週末及假期仍維持航線

【本報訊】運輸署昨日表示，將取消蒲台島溪沙及大澳的航線。這一決定引起了當地居民的強烈不滿，認為取消航線將給他們的出行帶來極大不便。運輸署則辯稱，取消航線是為了節省開支，並優化航線布局。他指出，蒲台島溪沙及大澳的航線使用率較低，取消該航線可以將資源集中在更繁忙的航線上。然而，當地居民表示，這些航線對於他們的日常生活和旅遊活動非常重要，取消航線將嚴重影響他們的出行。他們表示，將向運輸署提出抗議，並要求政府重新考慮取消航線的決定。

怡和有限公司 股東週年大會通告

股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告

股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告



席主局展發貿貿任新 鄧蓮如 今年經濟好轉 作工解瞭會商總問訪

45個理由 乘瑞航飛瑞士

1.阿姆斯特丹... 45.薩格勒布

若乘瑞航飛往歐洲中心(亦即飛往瑞士)，不出個半小時後，即可轉往其他45個歐洲目的地。由此可見，乘瑞航飛瑞士，再轉往其他歐洲城市，快捷妥當，準時無誤！

瑞航航空公司

瑞航航空公司

怡和有限公司 股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告

股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告

股東週年大會通告

怡和有限公司 股東週年大會通告

本港新聞

安政策不變

定決議會組小動行會員委屋房
權先優獲庭家多較數人員成
討檢期定續繼會則策政

【本報訊】房委會昨日（廿九日）在會議中，決定維持現行安政策不變，並決定成立一個小組，研究如何改善安政策，以應付日益增加的人數。房委會主席表示，安政策是根據現時的房屋政策而訂定的，目前並無需要作大的改變。至於成立的小組，將由房委會委員組成，負責研究如何改善安政策，以應付日益增加的人數。小組將在未來幾個月內提交一份報告給房委會。

東區區議員補選 三位候選人政綱

致力改善環境交通
致力改善環境交通

【本報訊】東區區議員補選，三位候選人昨日（廿九日）分別發表了他們的政綱。三位候選人分別是：陳國治、李卓人及黃國權。陳國治的政綱包括：改善環境、交通、治安、教育、康樂及社會福利等。李卓人的政綱包括：改善環境、交通、治安、教育、康樂及社會福利等。黃國權的政綱包括：改善環境、交通、治安、教育、康樂及社會福利等。

中華造船廠董事總經理演講

中國開發南海油田
有利本港船舶工業

【本報訊】中華造船廠董事總經理昨日（廿九日）在一個演講中，介紹了中國開發南海油田的計劃，並指出這將有利於本港的船舶工業。他稱，南海油田的開發將需要大量的船舶，這將為本港的船舶工業提供大量的業務。他還指出，南海油田的開發將需要大量的技術人員，這將為本港的技術人員提供大量的就業機會。

善男信女賀天后誕

各區廟宇香火鼎盛
佛堂門前香果樹前人山人海

【本報訊】農曆三月廿三日，是天后誕辰，各區廟宇香火鼎盛，佛堂門前香果樹前人山人海。善男信女紛紛前來參拜，祈求平安。在佛堂門前，香果樹前人山人海，善男信女紛紛前來參拜，祈求平安。在佛堂門前，香果樹前人山人海，善男信女紛紛前來參拜，祈求平安。

港人吃雀舌子腦

英國議員提出質詢
港人吃雀舌子腦

【本報訊】英國議員昨日（廿九日）在議會提出質詢，詢問香港人吃雀舌子腦的情況。議員稱，他聽說香港人吃雀舌子腦，感到非常驚訝。他詢問政府是否知道香港人吃雀舌子腦的情況，以及政府是否採取任何措施來防止這種行為。政府發言人表示，政府不知道香港人吃雀舌子腦的情況，也沒有採取任何措施來防止這種行為。

意大利商人羅友聖

強調貢獻無分國籍
強調貢獻無分國籍

【本報訊】意大利商人羅友聖昨日（廿九日）在一個演講中，強調了貢獻無分國籍的重要性。他稱，他來到香港是為了發展他的事業，並為香港做出貢獻。他還指出，他將繼續為香港做出貢獻，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。

佳寧的士司機

追討遣散補償
與資方獲協議

【本報訊】佳寧的士司機昨日（廿九日）與資方達成協議，追討遣散補償。司機們表示，他們對資方的決定感到滿意，並表示他們將繼續為佳寧的士公司工作。資方表示，他們對司機們的決定感到滿意，並表示他們將繼續為司機們提供優厚的待遇。

中央飯店員工

追討遣散補償
與資方獲協議

【本報訊】中央飯店員工昨日（廿九日）與資方達成協議，追討遣散補償。員工們表示，他們對資方的決定感到滿意，並表示他們將繼續為中央飯店工作。資方表示，他們對員工們的決定感到滿意，並表示他們將繼續為員工們提供優厚的待遇。

華僑日報主辦

美國美贊臣大藥廠贊助
第十三屆兒童健康比賽

【本報訊】華僑日報主辦，美國美贊臣大藥廠贊助的第十三屆兒童健康比賽，將於本月（六月）舉行。比賽分為多個組別，包括：一歲至三歲組、三歲至六歲組、六歲至九歲組、九歲至十二歲組。比賽項目包括：繪畫、手工藝、歌唱、舞蹈等。比賽將於六月一日開始，並於六月三十日結束。

（一）繪畫比賽：六月一日至六月三十日。
（二）手工藝比賽：六月一日至六月三十日。
（三）歌唱比賽：六月一日至六月三十日。
（四）舞蹈比賽：六月一日至六月三十日。

公屋評議會要求 派代表列席房屋委員會

【本報訊】公屋評議會昨日（廿九日）向房屋委員會提出建議，要求派代表列席房屋委員會。評議會表示，他們希望能夠與房屋委員會進行溝通，並對房屋委員會的決定提出建議。房屋委員會表示，他們將考慮評議會的建議，並將在適當的時候派代表列席。

華僑日報五十八週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事

徵文組（限二千五百字）
攝影組（限三幅）
繪畫組（限四幅）

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

徵文組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的文章，內容不限，但須與華僑日報有關。徵文組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

攝影組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的照片，內容不限，但須與華僑日報有關。攝影組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

繪畫組：徵求有關華僑日報五十八週年紀念的繪畫，內容不限，但須與華僑日報有關。繪畫組將於六月一日開始截稿，並於六月三十日結束。

蘇富比有限公司 連卡佛有限公司 聯合舉行下列各項拍賣：

中國現代畫
一九八三年五月十一日（星期三）上午十一時
於富麗華酒店翡翠廳（II及III）舉行

預展日期：一九八三年五月八日至十（上午十時至下午六時）
地點：富麗華酒店明珠廳

精美中國陶瓷器、玉石及藝術珍品
一九八三年五月十一日（星期三）下午三時
一九八三年五月十二日（星期四）下午三時

預展日期：一九八三年五月八日至十（上午十時至下午六時）
地點：富麗華酒店翡翠廳（II及III）

中國出口畫
一九八三年五月十四日（星期六）上午十一時
預展日期：一九八三年五月十一日至十三（上午十時至下午六時）

地點：富麗華酒店翡翠廳（II及III）

中國陶瓷器、玉石及藝術珍品
一九八三年五月十四日（星期六）下午三時及五時
預展日期：一九八三年五月十一日至十三（上午十時至下午六時）

地點：富麗華酒店太平洋廳

精美珠寶
一九八三年五月十七日（星期二）下午三時
預展日期：一九八三年五月十三日至十六（上午十時至下午五時三十分）

地點：富麗華酒店唐閣

拍賣目錄在下列地點出售：
香港中環連卡佛大廈七字連卡佛歐洲古物館

香港銅鑼灣富麗華大廈連卡佛有限公司

九龍尖沙咀文咸大廈連卡佛有限公司

九龍半島酒店連卡佛有限公司珠寶店

查詢詳情請電5-248121

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

（請附參加者時半之半身相片一張）

（並附初賽時帶出之證書或其副本）

家長簽名：

本港新聞

涉嫌行騙騙子祖業後人及律師註冊主任被控 各准保釋押候審訊

【本報訊】一名涉嫌行騙騙子祖業後人及律師註冊主任，被控以多項罪名，包括盜竊、偽造文件及詐騙等。該名男子現年三十五歲，姓林，名志生。他於去年九月間，在九龍區內，向多名受害者騙取現金及珠寶，總值約十萬元。警方在接獲報案後，展開調查，並在去年十一月間，將林志生拘捕。林志生目前被控以多項罪名，包括盜竊、偽造文件及詐騙等。他已被控以多項罪名，包括盜竊、偽造文件及詐騙等。他已被控以多項罪名，包括盜竊、偽造文件及詐騙等。

東南亞鑽飾設計 83比賽接受報名

【本報訊】一項名為「東南亞鑽飾設計」的比賽，現正接受報名。該比賽是由東南亞珠寶設計協會主辦，旨在推廣珠寶設計藝術，並為珠寶設計師提供一個展示作品的平台。比賽的截止日期為今年六月三十日。有意參加者，請將作品寄往：東南亞珠寶設計協會，地址：九龍彌敦道一號。詳情請電：二二二二二二。

靈寶醫院明售旗 籌款添設醫療設備

【本報訊】靈寶醫院將於下月舉行售旗活動，以籌款添設醫療設備。該院院長表示，售旗所得款項將全部用於購買醫療器材，以改善醫院的醫療服務。售旗活動將於下月五日開始，地點為靈寶醫院內。詳情請電：二二二二二二。

海外置業理想地點 多明尼加建住宅區

【本報訊】多明尼加共和國被譽為海外置業的理想地點，現正積極興建住宅區。該國擁有優美的自然環境、低廉的生活成本及穩定的政治環境，吸引了眾多海外投資者。目前，已有數家房地產開發商在多明尼加興建住宅區，預計將於未來幾年內完工。詳情請電：二二二二二二。

華僑日報五十八週年紀念攝影比賽 實得捐全部獎金及獎品

【本報訊】華僑日報五十八週年紀念攝影比賽，現正接受報名。該比賽旨在慶祝華僑日報創刊五十八週年，並鼓勵攝影愛好者參與。比賽的截止日期為今年六月三十日。有意參加者，請將作品寄往：華僑日報編輯部。詳情請電：二二二二二二。

內外局勢趨佳股市振作

【本報訊】本港股市在內外局勢趨佳的影響下，昨日出現振作。市場分析人士指出，隨著國際形勢的穩定及本地經濟的復甦，投資者對股市的信心有所回升。昨日股市收市報升，成交量亦有所增加。詳情請電：二二二二二二。

韓國傢俬酬謝顧客 特舉辦夏季酬賓月

【本報訊】韓國傢俬為酬謝顧客，特舉辦夏季酬賓月。期間內，全場傢俬八折優惠，並加送精美禮品一份。活動期間為五月一日至六月三十日。詳情請電：二二二二二二。

海外置業理想地點 多明尼加建住宅區

【本報訊】多明尼加共和國被譽為海外置業的理想地點，現正積極興建住宅區。該國擁有優美的自然環境、低廉的生活成本及穩定的政治環境，吸引了眾多海外投資者。目前，已有數家房地產開發商在多明尼加興建住宅區，預計將於未來幾年內完工。詳情請電：二二二二二二。

華僑日報五十八週年紀念攝影比賽 實得捐全部獎金及獎品

【本報訊】華僑日報五十八週年紀念攝影比賽，現正接受報名。該比賽旨在慶祝華僑日報創刊五十八週年，並鼓勵攝影愛好者參與。比賽的截止日期為今年六月三十日。有意參加者，請將作品寄往：華僑日報編輯部。詳情請電：二二二二二二。

九龍城坊會祝天后誕 六晝夜公演潮劇

【本報訊】九龍城坊會為慶祝天后誕，特舉辦六晝夜公演潮劇。演出劇目包括《白蛇傳》、《梁山伯與祝英台》等。演出地點為九龍城坊會內。詳情請電：二二二二二二。

兩死四傷人 判各咎八條

【本報訊】一宗涉及兩死四傷的交通意外，涉案司機及行人已被判處八項罪名。法院在審理後認為，涉案司機及行人在意外發生時，存在疏忽及違規行為，因此判處其八項罪名。詳情請電：二二二二二二。

MICRO PRECISION

超精密成形

精密度高達 1/100mm

NISSEI



1st H.K. PLASTICS EXHIBITION '83

香港'83首屆塑膠展覽會

地點：香港灣仔香港展覽中心
會期：一九八三年五月七日至十日
時間：上午十時至下午六時

NISSEI PLASTIC INDUSTRIAL CO., LTD.

日精樹脂工業株式會社

歡迎指導

總代理：香港尼龍企業有限公司 電話：3-654398
地址：香港九龍土瓜灣落山道108號志昌工業大廈地下B座

華僑日報辦事處

九龍佐敦道44號左邊地下
電話：3-687682



歡迎惠刊廣告
每日下午五時截稿

母親節 歡樂環島遊

與慈母共享 乳豬全體 海鮮鮑翅晚宴

柏餘中心

全部出租 已有入伙紙

每呎七元起

特佳地點 交通方便 四面單邊 中央冷氣 玻璃窗牆 現騰壯觀 設備齊全 管理完善

洽租處：本大廈經理或 家慶企業有限公司 電話：3-678105

兩死四傷人 判各咎八條

【本報訊】一宗涉及兩死四傷的交通意外，涉案司機及行人已被判處八項罪名。法院在審理後認為，涉案司機及行人在意外發生時，存在疏忽及違規行為，因此判處其八項罪名。詳情請電：二二二二二二。

十年來首宗兇殺案 疑兇目前被捕

【本報訊】一宗涉及十年來首宗兇殺案的疑兇，目前已被警方逮捕。警方在接獲報案後，展開調查，並在昨日將疑兇拘捕。疑兇目前被控以多項罪名，包括謀殺、持械行劫等。詳情請電：二二二二二二。

柏餘中心

全部出租 已有入伙紙

每呎七元起

特佳地點 交通方便 四面單邊 中央冷氣 玻璃窗牆 現騰壯觀 設備齊全 管理完善

洽租處：本大廈經理或 家慶企業有限公司 電話：3-678105

本港新聞

學校服務出租汽車 許可證今接受申請

運輸署將發出三百三個

【本報訊】運輸署計劃發出三百三十個學校服務出租汽車許可證，由今日開始接受申請。凡持有該等許可證之出租汽車，可於上、下學時間，在指定地點，為學生提供接送服務。申請人須向運輸署繳納一百五十元之保證金，並繳納每輛車每月一百五十元之租金。此外，申請人亦須繳納每輛車每年一百五十元之牌照費。凡持有該等許可證之出租汽車，必須在指定地點，由指定司機，為指定學生提供接送服務。申請人須向運輸署繳納一百五十元之保證金，並繳納每輛車每月一百五十元之租金。此外，申請人亦須繳納每輛車每年一百五十元之牌照費。凡持有該等許可證之出租汽車，必須在指定地點，由指定司機，為指定學生提供接送服務。

香港選出五代表

六月五日啓程赴日出席

【本報訊】由香港各界選出之五代表，將於六月五日啓程赴日，出席在東京舉行之「一九八三年亞太地區青年會議」。這五名代表分別是：陳志強、李國章、李國章、李國章、李國章。他們將代表香港參加在東京舉行之「一九八三年亞太地區青年會議」。

澳洲現代 家居展覽

【本報訊】由澳洲現代家居展覽公司主辦之「一九八三年澳洲現代家居展覽」，將於六月五日（星期日）下午二時，在九龍新城市廣場舉行。該展覽將展出多種現代家居設計，包括傢俬、電器、燈飾等。歡迎各界人士參加。

紅十字會應中國之請

代尋在港散失親友

【本報訊】紅十字會應中國之請，代尋在港散失親友。紅十字會表示，將協助尋找在港散失之親友，並提供必要之協助。紅十字會表示，將協助尋找在港散失之親友，並提供必要之協助。

表揚港美警方合作

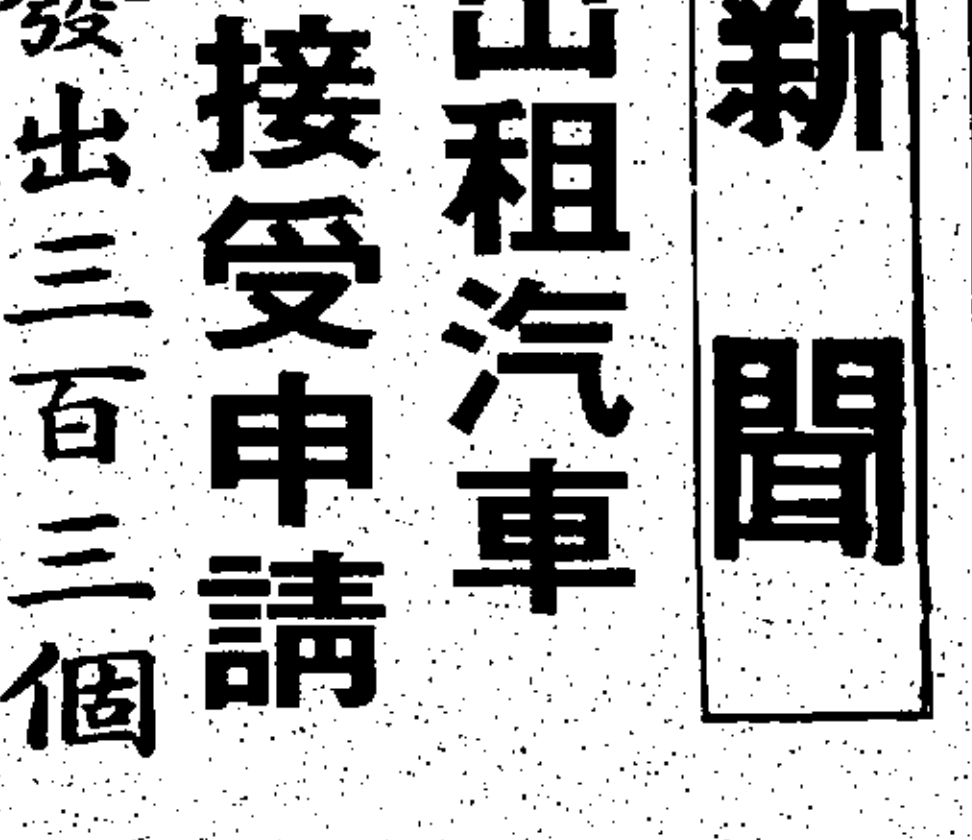
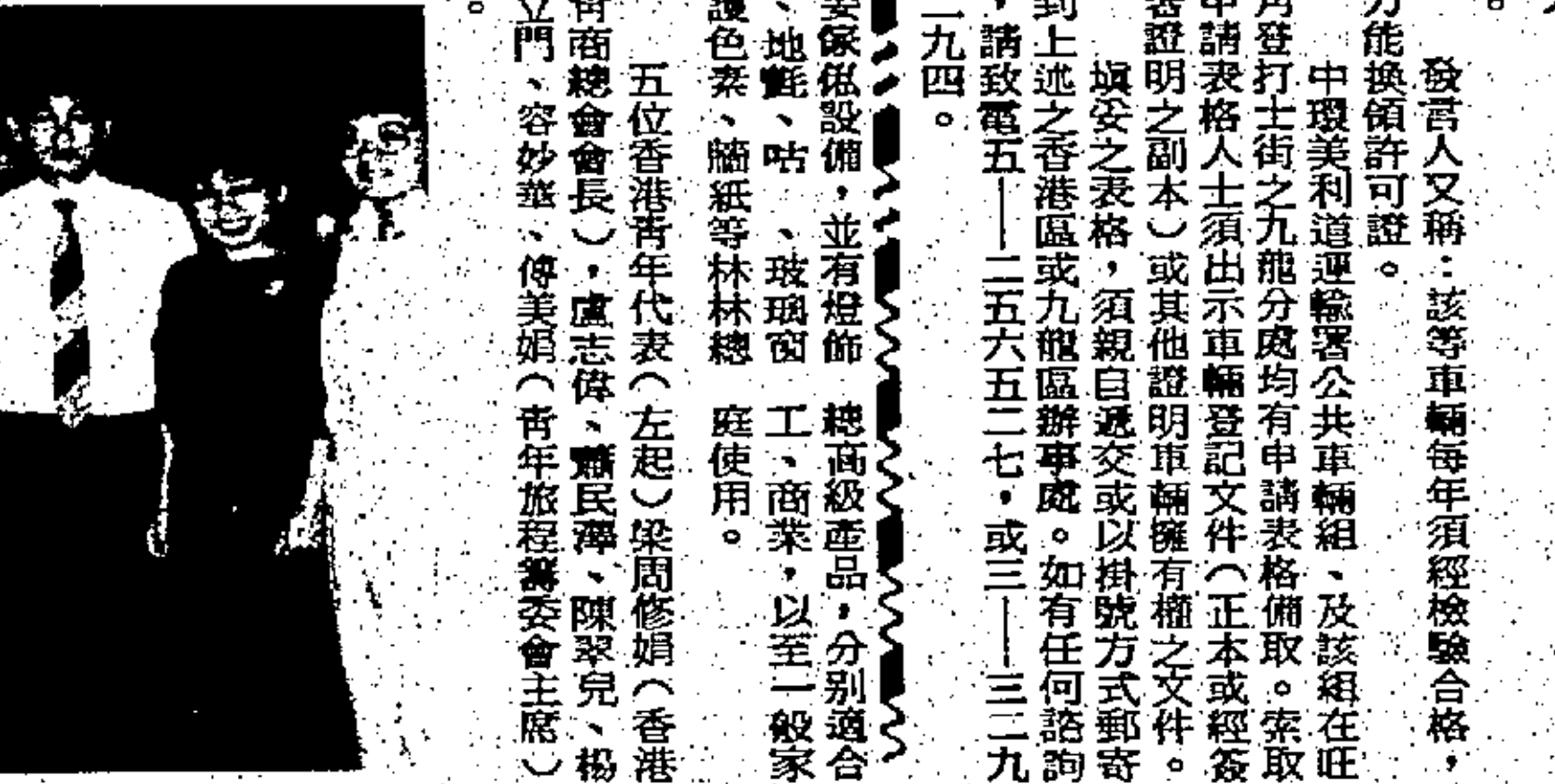
美國駐港領事 贈盾牌予武毅

【本報訊】美國駐港領事館昨日表揚香港美警方之合作，並贈予盾牌予武毅。美國駐港領事館表示，香港美警方在打擊犯罪方面表現出色，並對美國駐港領事館提供了重要之協助。美國駐港領事館表示，將繼續與香港美警方合作，打擊犯罪。

香港維多利亞地方法院離婚申請案

一九八三年第六二二宗

【本報訊】香港維多利亞地方法院昨日審理一宗離婚申請案。該案涉及一名男子與一名女子之婚姻關係。法院表示，將根據相關法律，對該案進行審理。



零散

學校服務出租汽車

許可證今接受申請

【本報訊】運輸署計劃發出三百三十個學校服務出租汽車許可證，由今日開始接受申請。凡持有該等許可證之出租汽車，可於上、下學時間，在指定地點，為學生提供接送服務。申請人須向運輸署繳納一百五十元之保證金，並繳納每輛車每月一百五十元之租金。此外，申請人亦須繳納每輛車每年一百五十元之牌照費。凡持有該等許可證之出租汽車，必須在指定地點，由指定司機，為指定學生提供接送服務。

黃大仙小型廠戶

參加信託研討會

【本報訊】黃大仙小型廠戶協會昨日參加了一項信託研討會。該研討會旨在提高小型廠戶對信託法律之了解，並提供必要之法律諮詢。研討會由黃大仙小型廠戶協會主辦，並邀請了多位法律專家參加。

東華三院新總理

調民政司黎敦義 請求指導協助發展善業

【本報訊】東華三院昨日選出新一任總理。新任總理為黎敦義，他將負責指導和協助東華三院之發展。黎敦義表示，將繼續秉承東華三院之宗旨，為社會服務。

澳門凱悅

士高開幕

【本報訊】澳門凱悅酒店之士高廳昨日舉行開幕典禮。該士高廳將為賓客提供高品質之娛樂服務。開幕典禮由多位嘉賓主持，並有精彩之表演。

告示

【本報訊】有關法律程序之告示。凡涉及法律程序之事項，請參閱本報之告示欄。告示欄將提供有關法律程序之詳細資訊，包括申請程序、截止日期等。

香港維多利亞地方法院離婚申請案

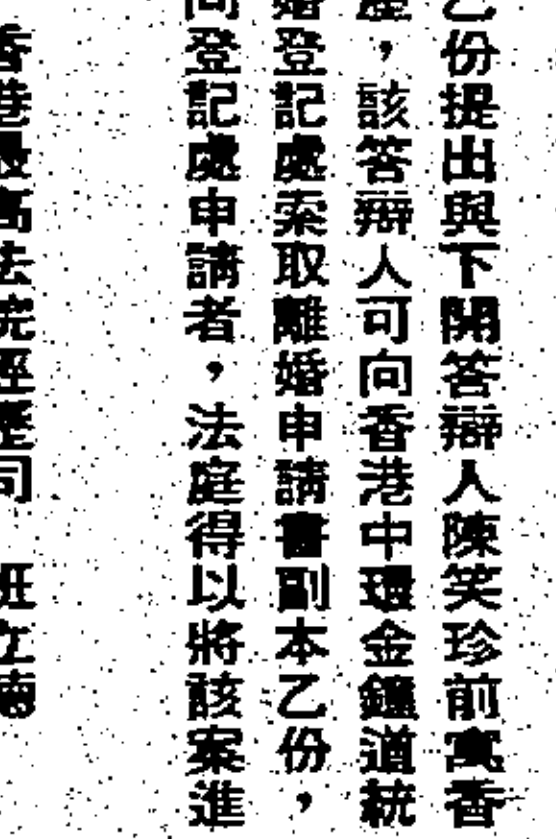
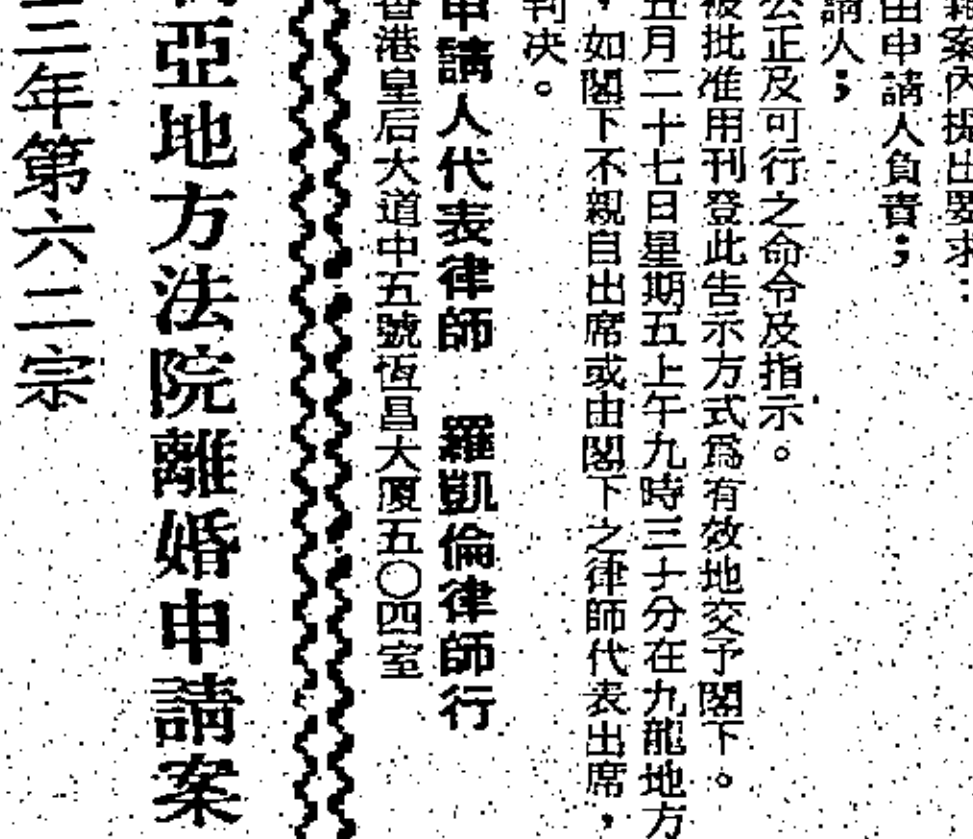
一九八三年第六二二宗

【本報訊】香港維多利亞地方法院昨日審理一宗離婚申請案。該案涉及一名男子與一名女子之婚姻關係。法院表示，將根據相關法律，對該案進行審理。

承銀主命

公開投標出售貴重物業

【本報訊】承銀主命公開投標出售貴重物業。該物業位於香港市中心，具有極高之價值。承銀主命表示，將接受所有符合條件之投標者之投標。



承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

承銀主命 公開投標出售貴重物業

工人世界

本港經濟不景失業人數增加

工友在逆境中掙扎

月來出外旅遊漸減

在好景時期勞工界曾一度掀起旅遊熱
近來不少工人失業旅遊興趣已消失

據本報最近調查，在過去一年中，由於經濟不景，失業人數增加，工友在逆境中掙扎，月來出外旅遊漸減。在好景時期，勞工界曾一度掀起旅遊熱，近來不少工人失業，旅遊興趣已消失。

失業工人動用儲蓄
失業工人動用儲蓄，以維持生活。失業工人動用儲蓄，以維持生活。失業工人動用儲蓄，以維持生活。

部份職工選擇有挑戰性的工作
部份職工選擇有挑戰性的工作，以發揮才能。部份職工選擇有挑戰性的工作，以發揮才能。

把衝勁勇往直前
把衝勁勇往直前，爭取上游機會。把衝勁勇往直前，爭取上游機會。

工場採辦工制亦善用此類職工
工場採辦工制亦善用此類職工，以發揮其衝勁。工場採辦工制亦善用此類職工，以發揮其衝勁。

改善人際關係
改善人際關係，有助於工作。改善人際關係，有助於工作。

輔導青年工友
輔導青年工友，提高其技能。輔導青年工友，提高其技能。

改善人際關係
改善人際關係，有助於工作。改善人際關係，有助於工作。

輔導青年工友
輔導青年工友，提高其技能。輔導青年工友，提高其技能。

改善人際關係
改善人際關係，有助於工作。改善人際關係，有助於工作。

輔導青年工友
輔導青年工友，提高其技能。輔導青年工友，提高其技能。

改善人際關係
改善人際關係，有助於工作。改善人際關係，有助於工作。

輔導青年工友
輔導青年工友，提高其技能。輔導青年工友，提高其技能。

改善人際關係
改善人際關係，有助於工作。改善人際關係，有助於工作。

輔導青年工友
輔導青年工友，提高其技能。輔導青年工友，提高其技能。

改善人際關係
改善人際關係，有助於工作。改善人際關係，有助於工作。

計標準有同

加班時皆因趕工

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季，工友欣然有喜色。工場每逢進入旺季，工友欣然有喜色。

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

工場每逢進入旺季
工友欣然有喜色

本港新聞

朗元灣龍九
租招地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

招租地官兩
招租地官兩

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

誠徵投資合作
誠徵投資合作

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

中山僑商會旅行通告
中山僑商會旅行通告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

市政局招標佈告
市政局招標佈告

本港新聞

統計處工作
已日趨先進

每年採用改良方法
節省調查人力時間

【本報訊】統計處工作，已日趨先進，每年採用改良方法，節省調查人力時間。統計處主任麥德霖，在該處工作多年，對於統計工作，有極大之貢獻。他認為，統計工作之進步，在於方法之改良。他每年都會採用改良方法，以節省調查人力時間。他認為，統計工作之進步，在於方法之改良。他每年都會採用改良方法，以節省調查人力時間。



海城特種名菜親親節

海城特種名菜親親節

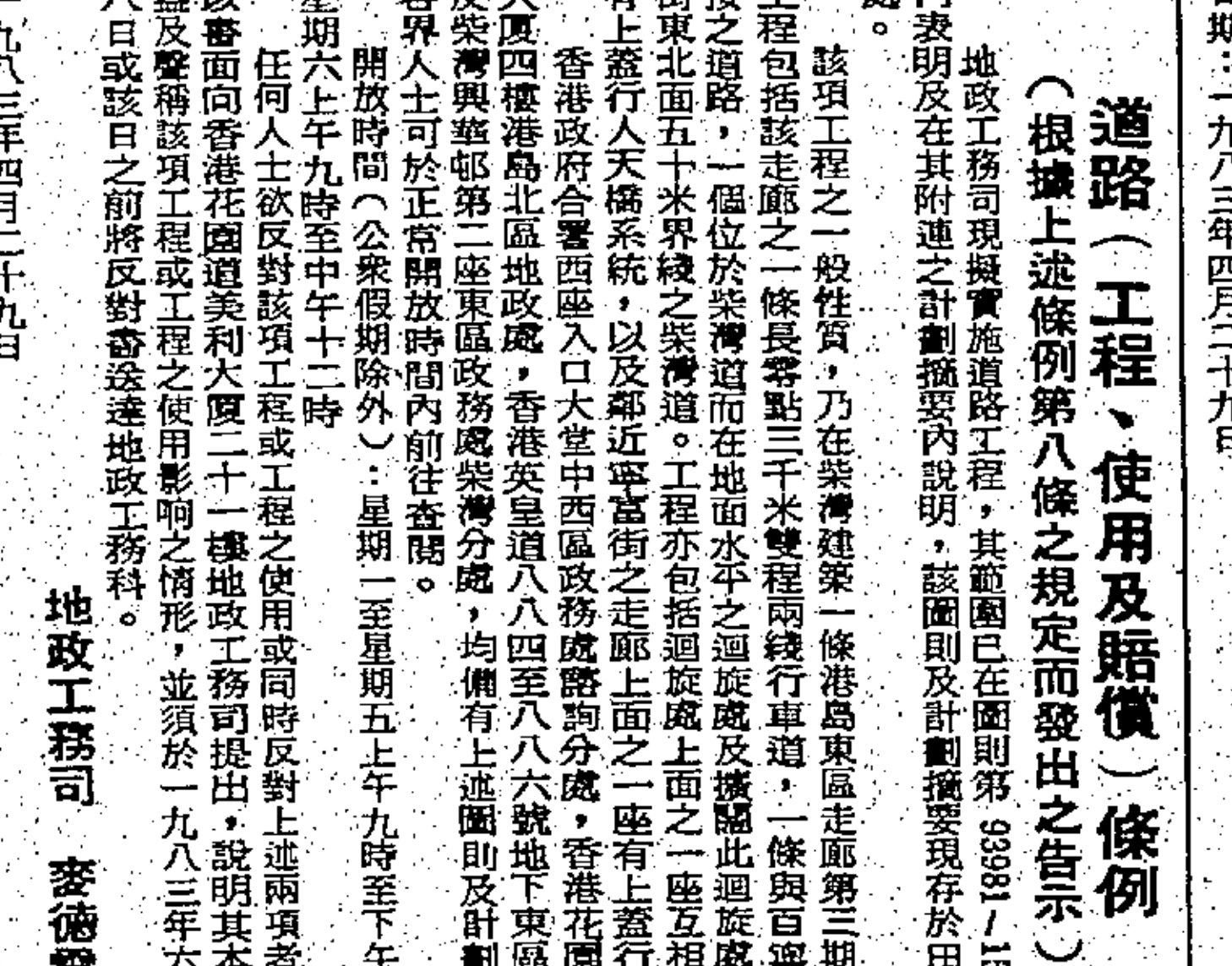
【本報訊】海城特種名菜親親節，將於本月八日舉行。該節由海城特種名菜親親節籌委會主辦，旨在推廣海城特種名菜，並促進親親節之發展。該節將於本月八日舉行，屆時將有各種海城特種名菜展出，並有親親節之表演。

香港政府公佈

道路（工程、使用及賠償）條例

（根據上述條例第八條之規定而發出之告示）

【本報訊】香港政府公佈道路（工程、使用及賠償）條例，（根據上述條例第八條之規定而發出之告示）。該條例旨在規範道路工程之使用及賠償，並保障公眾之安全。該條例將於一九八三年四月一日起生效。



道路（工程、使用及賠償）條例

道路（工程、使用及賠償）條例

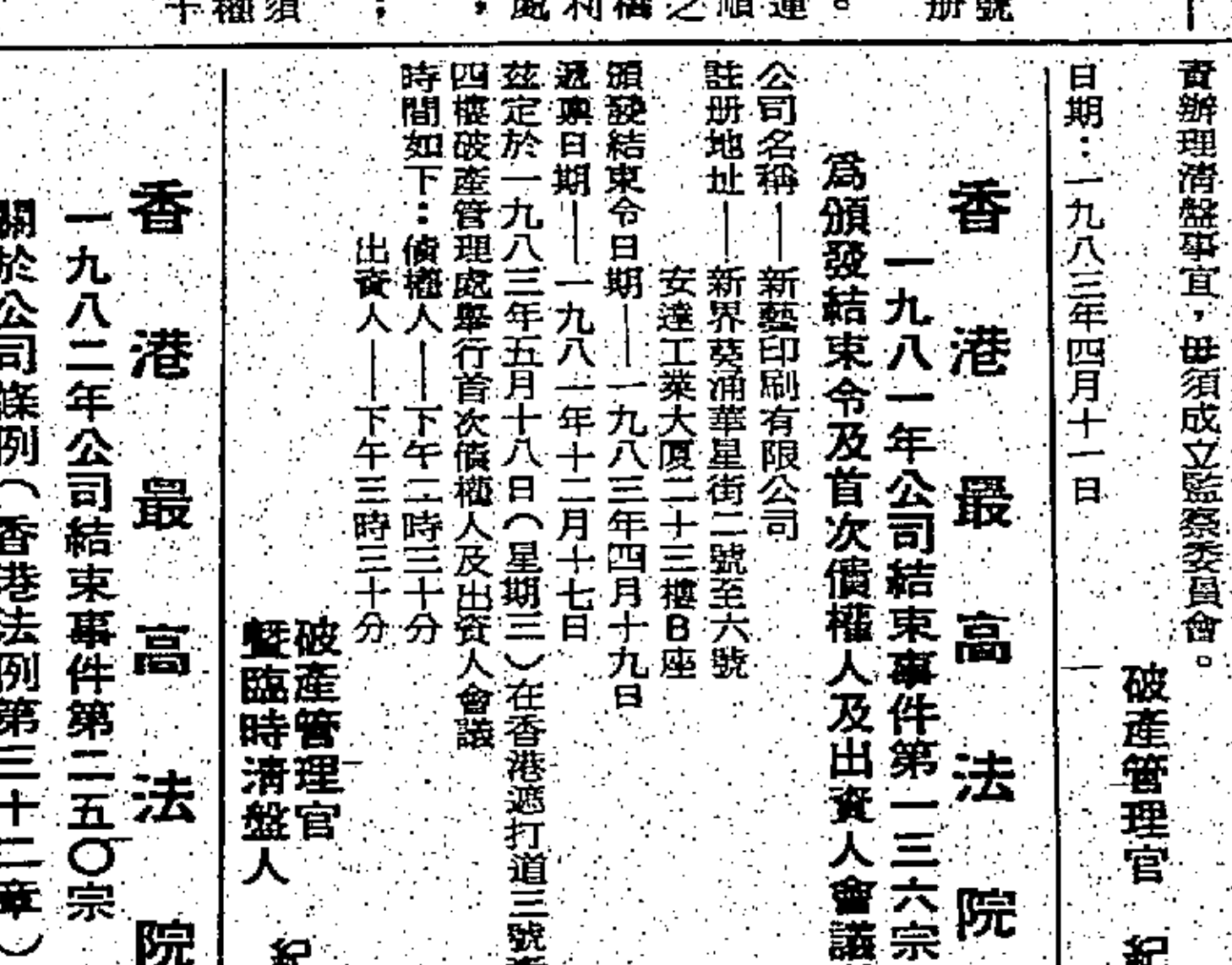
【本報訊】道路（工程、使用及賠償）條例，（根據上述條例第八條之規定而發出之告示）。該條例旨在規範道路工程之使用及賠償，並保障公眾之安全。該條例將於一九八三年四月一日起生效。

醫務衛生署佈告

一九八三年醫務衛生署佈告

（根據上述條例第八條之規定而發出之告示）

【本報訊】醫務衛生署佈告，一九八三年醫務衛生署佈告。該佈告旨在規範醫務衛生之工作，並保障公眾之健康。該佈告將於一九八三年四月一日起生效。



醫務衛生署佈告

醫務衛生署佈告

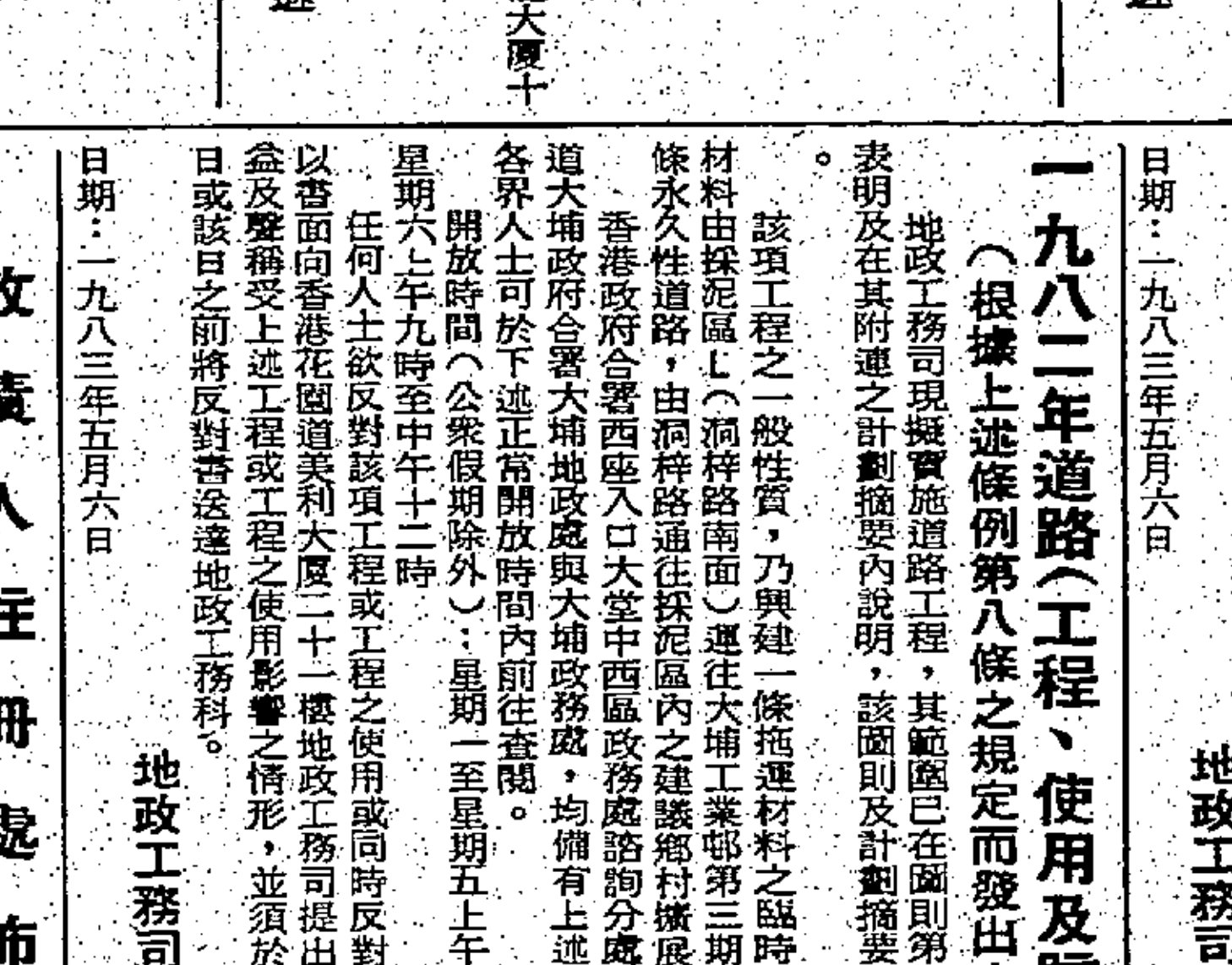
【本報訊】醫務衛生署佈告，一九八三年醫務衛生署佈告。該佈告旨在規範醫務衛生之工作，並保障公眾之健康。該佈告將於一九八三年四月一日起生效。

政府物料供應處佈告

一九八三年政府物料供應處佈告

（根據上述條例第八條之規定而發出之告示）

【本報訊】政府物料供應處佈告，一九八三年政府物料供應處佈告。該佈告旨在規範政府物料供應之工作，並保障公眾之利益。該佈告將於一九八三年四月一日起生效。



政府物料供應處佈告

政府物料供應處佈告

【本報訊】政府物料供應處佈告，一九八三年政府物料供應處佈告。該佈告旨在規範政府物料供應之工作，並保障公眾之利益。該佈告將於一九八三年四月一日起生效。

香港最高法院

一九八三年最高法院判決

（根據上述條例第八條之規定而發出之告示）

【本報訊】香港最高法院判決，一九八三年最高法院判決。該判決旨在規範最高法院之工作，並保障公眾之利益。該判決將於一九八三年四月一日起生效。



香港最高法院

香港最高法院

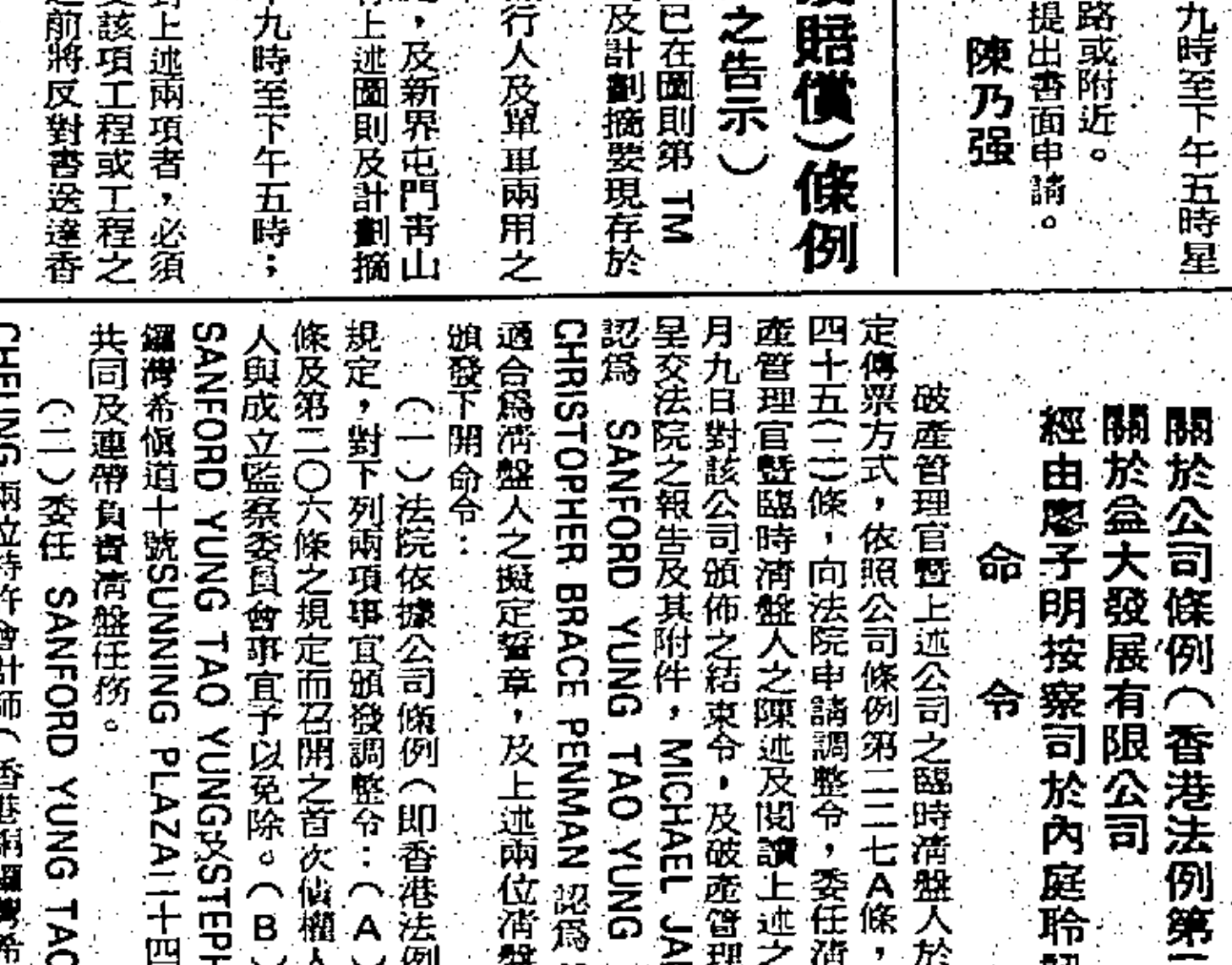
【本報訊】香港最高法院判決，一九八三年最高法院判決。該判決旨在規範最高法院之工作，並保障公眾之利益。該判決將於一九八三年四月一日起生效。

香港最高法院

一九八三年最高法院判決

（根據上述條例第八條之規定而發出之告示）

【本報訊】香港最高法院判決，一九八三年最高法院判決。該判決旨在規範最高法院之工作，並保障公眾之利益。該判決將於一九八三年四月一日起生效。



香港最高法院

香港最高法院

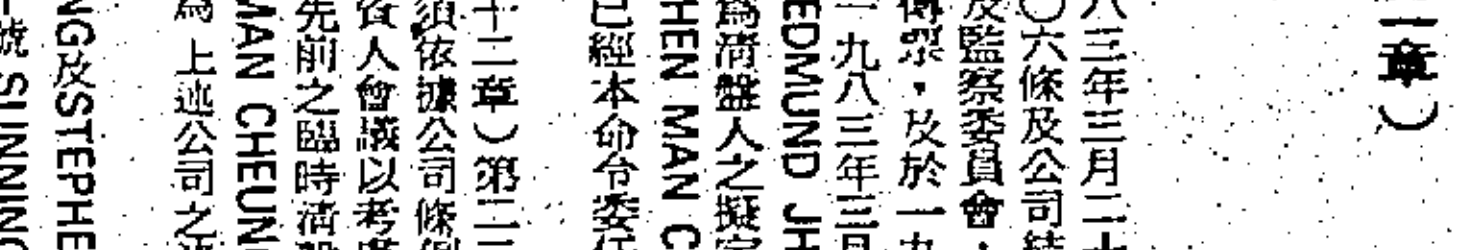
【本報訊】香港最高法院判決，一九八三年最高法院判決。該判決旨在規範最高法院之工作，並保障公眾之利益。該判決將於一九八三年四月一日起生效。

香港最高法院

一九八三年最高法院判決

（根據上述條例第八條之規定而發出之告示）

【本報訊】香港最高法院判決，一九八三年最高法院判決。該判決旨在規範最高法院之工作，並保障公眾之利益。該判決將於一九八三年四月一日起生效。



香港最高法院

香港最高法院

【本報訊】香港最高法院判決，一九八三年最高法院判決。該判決旨在規範最高法院之工作，並保障公眾之利益。該判決將於一九八三年四月一日起生效。

世界乒乓球單項比賽昨展開

港將順利晉級

男女單打各一二八好手爭錦標

港女莫卡莎混雙陳江許亞虹趙國權等俱獲勝

【本報記者張志強東京廿日電】世界乒乓球錦標賽，昨日在東京市內舉行開幕典禮，並展開男女單打、雙打及混雙等項比賽。香港隊在昨日的首場比賽中，表現出色，多位選手順利晉級。

在女子單打比賽中，香港隊的李麗珊在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在男子單打比賽中，香港隊的陳江在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在混雙比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在雙打比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在女子單打比賽中，香港隊的莫卡莎在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在男子單打比賽中，香港隊的陳江在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在混雙比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在雙打比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

健勁礪須以及而

陳昌杰在下線亦有親親標標雄心

【本報記者張志強東京廿日電】世界乒乓球錦標賽，昨日在東京市內舉行開幕典禮，並展開男女單打、雙打及混雙等項比賽。香港隊在昨日的首場比賽中，表現出色，多位選手順利晉級。

在女子單打比賽中，香港隊的李麗珊在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在男子單打比賽中，香港隊的陳江在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在混雙比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在雙打比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在女子單打比賽中，香港隊的莫卡莎在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在男子單打比賽中，香港隊的陳江在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在混雙比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在雙打比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

英甲組聯賽手榜

五月十一日國爭錦標

隊名	積分	場次	勝	平	負	進球	失球
曼聯	10	5	3	1	1	10	4
利物浦	9	5	2	2	1	8	5
阿仙奴	8	5	2	1	2	7	6
伊普斯威奇	7	5	2	0	3	6	8
南安普頓	6	5	1	2	2	5	7

世界男子輪椅籃球

五月十一日國爭錦標

隊名	積分	場次	勝	平	負	進球	失球
美國	10	5	3	1	1	10	4
加拿大	9	5	2	2	1	8	5
法國	8	5	2	1	2	7	6
德國	7	5	2	0	3	6	8
日本	6	5	1	2	2	5	7

校際男女乒賽

本週六舉行決賽

隊名	積分	場次	勝	平	負	進球	失球
聖約翰	10	5	3	1	1	10	4
聖保羅	9	5	2	2	1	8	5
聖安多尼	8	5	2	1	2	7	6
聖瑪利	7	5	2	0	3	6	8
聖約翰	6	5	1	2	2	5	7

德寶鋼琴暢銷港澳

五洲琴行逆市而上

【本報記者張志強東京廿日電】世界乒乓球錦標賽，昨日在東京市內舉行開幕典禮，並展開男女單打、雙打及混雙等項比賽。香港隊在昨日的首場比賽中，表現出色，多位選手順利晉級。

在女子單打比賽中，香港隊的李麗珊在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在男子單打比賽中，香港隊的陳江在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在混雙比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在雙打比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在女子單打比賽中，香港隊的莫卡莎在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在男子單打比賽中，香港隊的陳江在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在混雙比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在雙打比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

談談歌劇

霍夫曼的歌劇

【本報記者張志強東京廿日電】世界乒乓球錦標賽，昨日在東京市內舉行開幕典禮，並展開男女單打、雙打及混雙等項比賽。香港隊在昨日的首場比賽中，表現出色，多位選手順利晉級。

在女子單打比賽中，香港隊的李麗珊在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在男子單打比賽中，香港隊的陳江在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在混雙比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在雙打比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在女子單打比賽中，香港隊的莫卡莎在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在男子單打比賽中，香港隊的陳江在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

在混雙比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。在雙打比賽中，香港隊的陳江和許亞虹在首場比賽中以三比零擊敗了對手，順利晉級。

視聽

逢星期五出版

五輪真已再度臨港

日本樂隊「五輪真」已再度來港演出，為港樂迷帶來精彩的音樂表演。

德寶鋼琴暢銷港澳

五洲琴行逆市而上，德寶鋼琴在港澳地區銷路大增。

談談歌劇

霍夫曼的歌劇，談談歌劇的藝術魅力。

先進電子器材 免費為您驗耳

樂聲牌，先進電子器材，免費為您驗耳。

祝天 遊昨 爵士 出會 欣賞 主禮 的居 朗大 佇足 巷， 花炮 醒獅 龍輦 務司 信及 等迎 致慰 舉， 務單 另向 賓台 演奏 龍， 藝煙 得翻 有翅

貨。
器揭。

詳情請詢：
七海旅運有限公司
地址：香港德輔道中88—98號
電話：5-413081（四線）

和廣廣告

主乾式雷射印刷
影印縮印
售價特廉·優點特
歡迎試機比較

總代理：宇宙商業機器
香港皇后大道中36號
電話：5-233617 5-24

選擇旅遊
★★★
刊登廣告
收效最大

沙田興建市鎮
五千萬元工程

車路公園 批出

田新市鎮拓展工程處昨日
出一份合約予兆泰建築有
限公司，興建沙田市鎮公園
。該份價值約五千萬元
工程合約，昨日下午由卑
沙田新市鎮拓展工程處處
歐志光及該公司之代表簽

五月八日的演講為「太空生活一日遊」，由香港業餘天文學會資深會員潘昭強主持。


又當挑戰和幻想的題題
五月廿二日的議題
為「星團」，主講人為
坐井會副會長黃衍春。

在增加牌費之前，
事先向地方主要社
織及飲食同業諮詢
此，該會一致表示

樂等值指出：

上加斤，實難接納

包餅飯店、工廠食堂及
味蘭味店等均予調
香港仔鴨洲漁民
淺水灣賀天后誕
高凌志為石駝艇艇主主持揭舉
粵人志為石駝艇艇主主持揭舉



惠榮送出一「天駝石刻」，后像前，供各異
海軍司令高凌志主持淺水灣天后廣福廟
幕，旁為王惠榮。（本報記者攝）



合賀樹主持開光及揭幕
石刻開光，旁為陳長安，
（下）主持古銅祭
禮成酒會招待嘉

100

報紙課程「領導與改革」之三十三
中國社會的權威主義與社會演變

港大心理學系高級講師何友蘭博士（粵嘉年談）

國社會學者們所公認的點，如果不同意（或至少同意）這論點，就不必繼續讀本文了，以這明白的聲明開始之後，我嘗試追溯這權威主義源以及探討它如何在關係中顯露出來，而

成人治超率法政」的後果。由於頻頻與下屬衝突，便可能會有被貶或反置權力的傾向，但這種權力的後果，况且，因為權勢過份集中，領袖權力過大所造成，後果往往極端嚴重。

(三) 權勢關係與社會交往

正式和正式的權勢關係，存在於任何社會的成員之間，在權威環境中，權勢關係界定得最清楚，而最明顯的上下司與下屬的正式權勢關係，非正式關係，而管理或部屬含義的正式權勢關係。

050

光山、台
明山、故
勝風光

返港
辛勞
表演
享受
\$590
\$950
\$430
●
二祠烈
堂紀念

香港德輔道中388號
摩西商業大廈1802室
☎ 413081 4線

歡迎自持
台証參加

[illegible][illegible]

推薦的熱目的價便或悠協 偷來走 位，，因 宜為

華僑日報讀者旅行團直接主辦

台灣假期

八天阿里山環島豪華團 \$2, 逢星期六、日出發

遍游：高雄、澄清湖、阿里山、日月潭、彰化、佛中、梨山、天祥、花蓮、阿美族文化村、台北、陽宮博物館、中正紀念堂、六福村、野生動物園等名

<div> 本團特點 </div>	乘搭華航豪華客機	直航高雄台北
	內陸航機飛赴花蓮	免除長途行車
	一流酒店三餐供應	夜總會歡歌舞
	分社直營專人領隊	舒適豪華超值

■ 五天台灣豪華遊	(逢星期六)	\$ 1
■ 七天阿里山環島遊	(逢星期一)	\$ 1
■ 九天環島豪華遊	(逢星期六)	\$ 2

報名地點：
七海旅運有限公司

地址：
電話：

A black and white illustration depicting a traditional Chinese scene. On the left, a multi-tiered pagoda stands prominently. In the center, a large, stylized lion (shishi) is shown in a dynamic pose. To the right of the lion, a figure in traditional attire is seated, possibly a scholar or official, with another figure standing behind them. The background features architectural elements like a gate and a fence. The entire illustration is framed by a decorative border.

(四) 權威主義和社會演變

可以說，權威主義形成一股保守力量，阻礙社會進步。權威主義不單會抑制權威性人格人物爲它們的主張。於是，便阻礙其意識形態，作爲唯一社會主義的。於是，已熟習了一貫的事務方式，政策，成不變。

從漢代到清代，中國的統治者，向來是儒家思想，作爲國家所認爲的正統道德標準。於是，一個顯著效果產生了。

李道，和權威主義與互相成，同樣。權威主義與保守主義互地氣勢。

看看中國社會民主化人士，都會覺得被打破這種思想一項巨大的任務。事實上中國社會正在經歷重大變革中，可是，傳統中國社會政治機構的權威主義作風，仍舊強硬不息地阻礙着，甚至破壞着改革的努力。

「淘大花園第三期單位超值貢獻反應極熱烈」

淘大花園第三期單位，是發展商寶隆地產特別推出的超超值單位，單位面積由三千呎至四萬五千呎不等。反應非常熱烈，由四千元起，即可購得五折最優惠特權，樓價可低至八千元，半年內付款，月供僅二千七百餘元，最貼近交通方便、用料上乘，並送隔牆，加上超強室內交通，更設有豪華商場，更可以乘搭免費私家車往返，設備齊全，更有名師設計，更可以乘搭免費私家車往返。

淘大花園第三期單位，是發展商寶隆地產特別推出的超超值單位，單位面積由三千呎至四萬五千呎不等。反應非常熱烈，由四千元起，即可購得五折最優惠特權，樓價可低至八千元，半年內付款，月供僅二千七百餘元，最貼近交通方便、用料上乘，並送隔牆，加上超強室內交通，更設有豪華商場，更可以乘搭免費私家車往返，設備齊全，更有名師設計，更可以乘搭免費私家車往返。

是得至本月五日，要買超值樓宇，泡花園實是做這道。

道德教聯會道德講座

黃功群講「莊子的三言」

(海訊)公曆五月八日(星期日)下午四時道德教聯會定於公曆五月八日(星期日)下午四時在維多利亞大會堂九樓演講廳舉行。由黃功群先生講題為「莊子的三言」。

黃先生引「史記卷六十七韓非子傳」：「莊子天下第十篇，闡述老莊的理論，是莊子一道的總綱。」

「第一物」，「養生主」，說明莊子以「道」為最高法則，「養生主」即「養生之道」。來求達其思慮的方「法」，結語立身處世若能依此而進修，無爲自然之意，乃其目的正意，可以得真知以應萬物，自覺意去修正其偏見，是可以得到如經天入地，恰若無事，出神入化的最低境界亦不失爲一個恰當範疇，對倫理、社會、政治、經濟等問題亦不失爲一個恰當範疇。

八天阿里山環島豪華團 \$2,050

逢星期六、日出發
遍遊：高雄、澄清湖、阿里山、日月潭、彰化、佛光山、
中、梨山、天祥、花蓮、阿美族文化村、台北、陽明山、
宮博物院、中正紀念堂、六福村、野生動物園等名勝風光

本園特點

<p>● 乘搭華航豪華客機</p> <p>● 內陸航機飛赴花蓮</p> <p>● 一流酒店三餐供應</p> <p>● 分社直營專人領隊</p>	<p>● 直航高雄台北返港</p> <p>● 免除長途行車勞累</p> <p>● 夜總會賞歌舞表演</p> <p>● 舒適豪華超值享受</p>
---	---

<p>■ 五天台灣豪華遊</p> <p>■ 七天阿里山環島遊</p> <p>■ 九天環島豪華遊</p>	<p>(逢星期六)</p> <p>(逢星期一)</p> <p>(逢星期六)</p>	<p>\$ 1,590</p> <p>\$ 1,950</p> <p>\$ 2,430</p>
---	---	---

四天台北逍遙遊

包括來回機票、食宿及旅遊節目

過遊：桃園—中正國際機場—台北—故宮—忠烈祠—
 陽明山—六福村—野生動物園—夜總會—中正紀念堂—
 烏來—總統府—名勝風光

報名地點：
七海旅運有限公司

地址：香港德輔道
華佛商業大廈
電話：5-413081

歡迎
台証



本期預告：

封面專題
夏天——海上運動活躍的季節
蘇聯間諜：遍及全球 電視節目表
電視怎樣影響兒童 兒童週刊
到澳洲旅行去（旅遊之頁） 星期
牛柳生菜包（食在香港） 星架
遊龍仔悟園賞花 陳嘉儀百無
陳彩燕是幸運之人
約翰丹華將來港演唱
國際青少年小提琴大賽

魅力四射
色彩繽紛

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央賠償基金，會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。

電話：五 四二三七〇

誌標的譽信

美和

代理航空公司機票

台北四天 \$1350	台灣七天 \$1980
北海道七天 \$3790	日本本州四天 \$3388
泰國七天 \$1950	韓國四天 \$2450
星馬七天 \$2799	菲律賓六天 \$1760
夏威夷七天 \$3690	美國七天 \$5989

代辦各國簽證

香港總行：香港大道中36號興達大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

欣欣

旅遊(香港)有限公司

3-842277 3-849192
5-488238 5-237890

台北三晚	日本富士尼六天
太平洋 150 國旗 270 豪華 390 豪華 248 豪華 248 豪華 248 豪華 248 豪華 248	台灣遊覽團 四天天 \$1350 澎湖阿里山 七天天 \$2290 韓國四天(包單人房) \$2450 曼谷芭提雅 七天天 \$1950 斯里蘭卡泰國 八天天 \$4490 馬尼拉橫城 七天天 \$2790 菲律賓碧瑤 七天天 \$1890

九龍荃角彌敦道636號銀行中心2110室
中環奧利士街21-27號新時代大樓地下4號

捷威

歐洲豪華團

3-308311-6
5-254596

特點：
●全歐豪華酒店、每天早午晚三餐
●全港獨有瑞士瑞士牛奶山莊
●全港獨有瑞士牛奶山莊

英法德 8天	\$5890
英法德瑞 10天	\$6890
歐洲(中北) 15天	\$9990
歐洲(中南) 15天	\$9590
歐洲 17天	\$10590

(備註：英國、法國、德國、瑞士、意大利、荷蘭等七大國家)
簽證時持 報名從速

敦煌旅運

K 323388
K 322688

彌敦道469新光商業大廈601(假日照常)

日本

和路迪士尼 \$2,600

天天出發。六天行程。一流享受。
免費供應迪士尼樂園護照，可供全日不限次數享用各種遊戲

金門

3-319151
即運輸處樓上

東京迪士尼 全台灣環島遊
\$2490起 \$1350起
5-8天 天天出發 4-9天 天天出發

韓國(單人房) 菲島非航假期
\$2450 \$1850
4-5天連135日出發 7天 連46日出發

平價機票 特價馬泰合証
九龍登打士街56號柏裕商業大廈2010室

利華

3-660206-7
3-306331-4
自置物業信譽可靠

韓台 \$2450

曼谷芭提雅 七天 \$1950	阿里山深坑 九天 \$2190	日韓台 十一天 \$3680
馬尼拉七天 \$2750	四天 \$1350	四天九天天 \$3090

馬尼拉、韓國、台北機票十酒店 天天出發
旺角銀行中心905室自置分行：星光行752室

東南

旅行社(香港)有限公司

尖沙咀金馬倫道27號A2F
東輝大廈3-689638-9

由台北總公司直接經營
個別、團體、台灣考察、觀光
旅遊、代訂酒店、機票、台証
四日阿里山專線、五日、六日、七日、八日台灣環島行程。
專線電話：3-698105-6

哥頓旅運

麗的旅運

5-446955(4線) 3-791221(3線)

北京八天 1788	廬山八天 1588
北京七天 2490	紹興丹霞山四天 588

中山溫泉、珠海二天 / 三天 428 / 548
凌霄岩、龍山溫泉、陽春、星湖四 / 五天
星洲、鼎湖、從化溫泉、廣州四 / 五天
668

總代理星湖芙蓉賓館、代訂機票車船聯運

怡安

九龍彌敦道636號
銀行中心716室
K 886353 886356
K 323371-2

日本

和路迪士尼樂園 六天 \$2600

遍遊：迪士尼樂園、東京、富士山、箱根、橫濱、銀座、山中湖。

星馬 七天 \$2790 | 泰國 七天 \$1950

佳麗安

CARRY ON TRAVEL
旅遊有限公司
5-264549-0 5-241845

台灣七天環島豪華團	\$1800
泰國七天豪華團	\$1950
泰國清邁八天豪華團	\$2400
星馬七天豪華團	\$2750
菲律賓七天豪華團	\$1860
韓國四天豪華團	\$2450
日本迪士尼六天	\$2600

美加、歐洲、澳洲豪華團 代售各大航空公司機票
香港德輔道中17-19號和豐大廈4字全層(夾兒童)主理

美麗寶島

3-321315 3-910546
5-216409 3-303285

彌敦道301號富貴商業大廈1001室 假日照常

日本和路迪士尼六天團 逢日、三
台灣花蓮四天超值團 逢四、六
泰國芭提雅四天渡假團 逢三、六
韓國四天消遣渡假團 逢五、日
菲律賓六天豪華遊覽團 逢四

以上各團均按OAA會議定之最低收費
保證準期出發，超值享受。

康達旅遊

3-924122
3-924132

台灣置業旅行團 4天3晚隨時出發
住世界聞名之醫院
遊覽與普通團相同
代租包管即買即住
\$1200元成交免稅

台灣健康檢查團 4天3晚專人陪同
住世界聞名之醫院
遊覽與普通團相同
代租包管即買即住
\$1200元成交免稅

東京迪士尼樂園 華航六天縱橫遊
\$2600可停台北
旺角維多利亞道748A始創行801室

福祿壽旅行團

歷史悠久。專業策劃。行程一流。有口皆碑

台灣幸運假期環島團
逢星期六出發七天 \$2030

福祿壽阿里山豪華團
特設行程，住宿阿里山賓館
逢星期六出發 九天只收 \$2430

請與各大旅行社報名查詢

永安

本州富士山迪士尼六天豪華團
日期：逢星期一、三出發
\$2600

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團
日期：天天出發
\$3290

北海道東京迪士尼八天超級豪華團
日期：逢星期三出發
\$3980

鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團
日期：逢星期六出發
\$3980

香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

日本韓國

日本本州八天 \$3290

新增東京迪士尼樂園連車票
逢星期一、二、三、六、日出發

韓國九州鹿兒島八天 \$3490

逢星期一、三、四、五出發(華航早機)

日韓聯遊八天豪華團 \$3690

韓國慶州釜山豪華團五天 \$2600

菲律賓碧瑤七天 \$1890(乘搭國泰)

全泰馬星

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷
馬六甲、黑風洞、芭提雅、鱷魚潭

全泰馬星(清邁、檳城)12天 \$3890
馬尼拉 9天 \$3150 11天 \$3690

馬尼拉七天豪華團 \$2890

逢星期一、二、四、六、日出發

全台灣

阿里山、花蓮日月潭、高雄陽明山、墾丁

豪華七天 \$1890 九天 \$2190
高級七天 \$2090 九天 \$2390
四天 \$1490 花蓮五天 \$1590

天天出發 分社直營

全港獨有雙程內陸機(台北—台北)
1) 豪華豪華客機，飛機上一晚機餐
2) 華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)
3) 台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

全泰國

清邁、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷

清邁四天 \$2150 清邁八天 \$2400
芭提雅四天 \$1950 曼谷七天 \$1990
布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機)

天天出發 全港首創

清邁——曼谷 搭乘泰航內陸機
勝在①皇家大酒店 ②凱悅大酒店
酒店③假日大酒店 ④文華大酒店

美國綫西褲配額轉讓價格繼續上升

美商新單已他往

四月份以來，牛仔褲新單到港銳減，轉向大陸、台灣、菲律賓、暹羅等地訂購，將導致第四季港產銷額下降。此項消息，不容忽視。

總商會董事主張配額進行重新分配

（特稿）對美國綫西褲配額轉讓價格繼續上升，美商新單已他往，總商會董事主張配額進行重新分配。此項消息，不容忽視。

（本報記者）據悉，美國綫西褲配額轉讓價格，自四月份以來，已呈持續上升之勢。據最近一項調查，美商新單已轉向他處，如大陸、台灣、菲律賓、暹羅等地。此項消息，不容忽視。

總商會董事主張配額進行重新分配。此項消息，不容忽視。

港商商人躍居首位

日本商人退居次席

（本報記者）據最近一項調查，港商商人躍居首位，日本商人退居次席。此項消息，不容忽視。

高偏太價

廉泰比米陸大

（本報記者）據最近一項調查，高偏太價，廉泰比米陸大。此項消息，不容忽視。

油價明年料上升

伊油減價售日

（本報記者）據最近一項調查，油價明年料上升，伊油減價售日。此項消息，不容忽視。

國際金融股市行情

一九三七年五月五日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	紐約股市（道瓊斯工業指數）	東京股市（道瓊斯綜合指數）
2,400 (687.40)	11,840 (1214.69)	1,576
五種主要股票（買入及賣出）		
匯豐 H.K.\$ 8.10 8.30		
渣打 H.K.\$ 13.55 13.85		
怡和 H.K.\$ 13.25 13.45		
招商局 H.K.\$ 3.25 3.40		
太古 H.K.\$ 4.10 4.25		

倫敦金市（每盎司）

頭等 U.S.\$ 2.75 (435.00)	尾等 U.S.\$ 1.00 (435.75)
美元開市價格：法蘭克福 1.5760	倫敦 1.5760
巴黎 7.36625	馬克 1.5760

最近國際糖價銳升

對本港糖市有影響

（本報記者）據最近一項調查，最近國際糖價銳升，對本港糖市有影響。此項消息，不容忽視。

傳粉息消糖實

價造糖期止

（本報記者）據最近一項調查，傳粉息消糖實，價造糖期止。此項消息，不容忽視。

印尼主辦第七屆

液體天然氣研討會

（本報記者）據最近一項調查，印尼主辦第七屆液體天然氣研討會。此項消息，不容忽視。

油石約紐

軟走貨現

（本報記者）據最近一項調查，油石約紐，軟走貨現。此項消息，不容忽視。

出口單價續下降

電子錶接單稍增加

（本報記者）據最近一項調查，出口單價續下降，電子錶接單稍增加。此項消息，不容忽視。

期市發展欠理想

商品經紀牌價跌

（本報記者）據最近一項調查，期市發展欠理想，商品經紀牌價跌。此項消息，不容忽視。

港匯在低點反彈

指數昨報升三小點而板至七十六點

（本報記者）據最近一項調查，港匯在低點反彈，指數昨報升三小點而板至七十六點。此項消息，不容忽視。

銀根仍未即時回鬆

拆息做價全面做高

（本報記者）據最近一項調查，銀根仍未即時回鬆，拆息做價全面做高。此項消息，不容忽視。

歐元亞元利息大勢呈穩中偏軟

遊客近在港兌換港幣數量大增

（本報記者）據最近一項調查，歐元亞元利息大勢呈穩中偏軟，遊客近在港兌換港幣數量大增。此項消息，不容忽視。

怡和保險顧問以香港為全球業務總部

（本報記者）據最近一項調查，怡和保險顧問以香港為全球業務總部。此項消息，不容忽視。

英金匯價三月份報高

（本報記者）據最近一項調查，英金匯價三月份報高。此項消息，不容忽視。

比國貼現率減至九厘半

（本報記者）據最近一項調查，比國貼現率減至九厘半。此項消息，不容忽視。

貨現花棉美輕需

高報微求

（本報記者）據最近一項調查，貨現花棉美輕需，高報微求。此項消息，不容忽視。

減至九厘半

（本報記者）據最近一項調查，減至九厘半。此項消息，不容忽視。

拆息做價全面做高

（本報記者）據最近一項調查，拆息做價全面做高。此項消息，不容忽視。

股市專欄

美元價雖轉現較明顯同降 港股市仍無甚起色

全日開盤後，港股市無甚起色，收市指數僅微升。據恒生指數上，升不足一點，大市走勢先跌後升，成交量亦多集中一線股。連日來，港股市受美元匯價影響，開市後一度出現大幅低跌。

(特約)昨(五)日，港股市開盤後，恒生指數微升，收市指數為一萬零八百九十九點，升一十二點。全日成交量為一億零八百萬股，較前日增加。在指數上升的同時，大市走勢先跌後升，成交量亦多集中一線股。連日來，港股市受美元匯價影響，開市後一度出現大幅低跌。

紐約股市轉現反彈

紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

鐵路股大幅揚升刺激

鐵路股大幅揚升刺激，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

賣家沽售壓力增

賣家沽售壓力增，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

澳洲股市續低垂

澳洲股市續低垂，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

倫敦股市轉淡靜

倫敦股市轉淡靜，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

做價普遍趨低

做價普遍趨低，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

股仔慘遭滑鐵盧

股仔慘遭滑鐵盧，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

利必高上半年

利必高上半年，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

改修國委 策政幣貨

改修國委 策政幣貨，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

新城市地產

新城市地產，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

市股坡加新

市股坡加新，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

老和尙

老和尙，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

市股坡加新

市股坡加新，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

老和尙

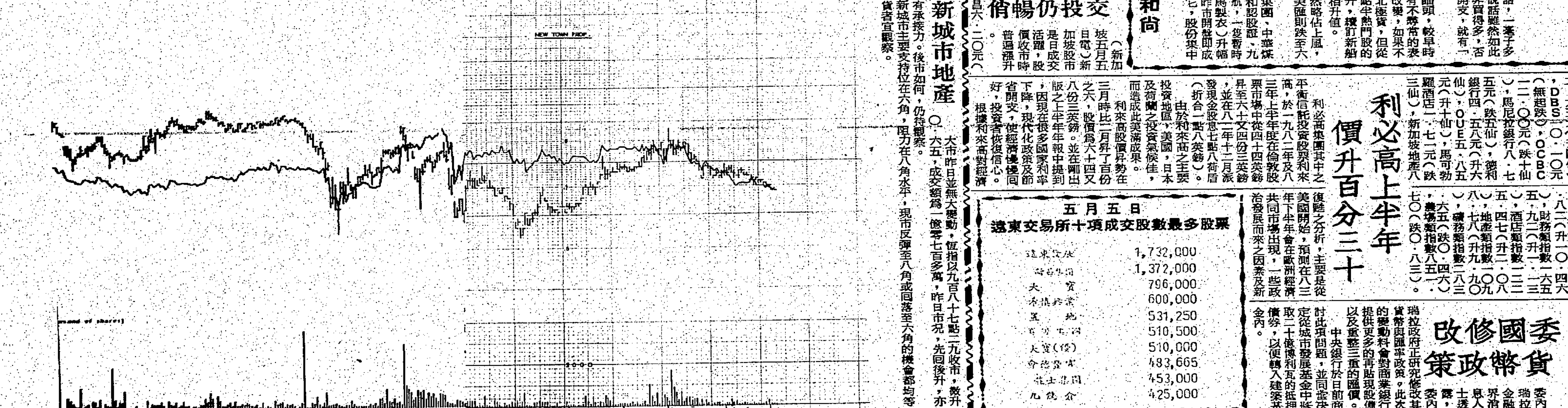
老和尙，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

市股坡加新

市股坡加新，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。

老和尙

老和尙，紐約股市轉現反彈，道瓊斯工業平均指數以二二點六五收市，上升四點四六。成交量達一億零一百六十萬股。



股市成交價目表 (五月五日)				五月五日				
香港會成交: 22,030,000元				遠東會成交: 48,930,000元				
金銀會成交: 36,060,000元				九龍會成交: 210,000元				
四會成交總額: 107,230,000元				恒指收盤: 987.29升0.65				
金指收盤: 875.87跌0.33				遠東指收盤: 4652.70升1.72				
銀指收盤: 724.31跌4.23				金銀指收盤: 815.85跌1.32				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及財務類								
東亞銀行	30.00	30.00	29.30	29.40	29.30			
第一太平銀行	2.50	2.525	2.45	2.475	2.50			
匯豐銀行	42.50	42.50	41.25	42.00	42.00			
匯豐銀行(除各項)	8.25	8.25	8.10	8.20	8.20			
工商銀行	3.50	3.65	3.50	3.65	3.60			
華僑銀行(除各項)	1.78	1.80	1.78	1.80	1.80			
華僑銀行(除各項)	1.78	1.80	1.78	1.80	1.80			
海外匯豐銀行	4.50	4.525	4.40	4.45	4.45			
美商匯豐銀行	0.17	0.19	0.17	0.18	0.185			
友聯銀行	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20			
友聯銀行	7.25	7.30	7.25	7.30	7.30			
友聯銀行	45.50	45.75	45.50	45.50	45.50			
新華銀行	2.425	2.45	2.425	2.425	2.45			
新華銀行	1.65	1.65	1.64	1.65	1.64			
怡和銀行(除息)	9.60	9.75	9.55	9.60	9.70			
和豐銀行	3.875	3.95	3.80	3.80	3.90			
(二) 債券類								
港幣債券9.25%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%			
港幣債券7.5%	78.3%	78.3%	78.3%	78.3%	78.3%			
九龍地產債券	212.00	212.00	212.00	212.00	212.00			
置地地產債券	71.0%	71.0%	71.0%	71.0%	71.0%			
怡和地產債券	6.10	6.30	6.10	6.30	6.20			
怡和地產債券	1.48	1.53	1.45	1.48	1.50			
(三) 公用事業類								
中華電力	14.30	14.40	14.00	14.20	14.10			
中華巴士	7.20	7.25	7.20	7.20	7.20			
海地隆	10.70	10.70	10.60	10.70	10.60			
海地隆	5.65	5.65	5.50	5.65	5.60			
中華煤氣	48.25	48.50	48.25	48.50	48.50			
電話公司	30.50	31.00	30.25	31.00	31.00			
油蔴地小輪	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45			
九龍巴士	8.15	8.20	8.15	8.15	8.20			
(四) 工商企業類								
聯合企業	6.10	6.20	6.10	6.20	6.10			
佳寧集團(暫停)	1.33	1.33	1.29	1.31	1.31			
第一太平實業	13.40	13.50	13.10	13.40	13.30			
周生生	1.33	1.33	1.29	1.31	1.31			
怡和(除息)	13.70	13.80	13.40	13.60	13.80			
利豐	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00			
豐泰興	0.27	0.27	0.26	0.27	0.26			
太古洋行A	13.40	13.60	13.30	13.40	13.50			
地產公司	35.50	35.50	35.50	35.50	35.50			
永安公司	3.35	3.375	3.275	3.325	3.375			
永安公司	1.04	1.07	1.04	1.07	1.07			
(五) 地產建築類								
亞細亞(除息)	0.34	0.34	0.34	0.34	0.34			
百利保	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08			
世紀地產	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88			
長江實業(除息)	9.15	9.15	8.95	9.05	9.05			
莊士地產	0.21	0.21	0.21	0.21	0.21			
金大投資(暫停)	0.68	0.72	0.64	0.71	0.72			
第一城市	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52			
金山地產	1.02	1.02	1.02	1.02	1.02			
嘉年地產(除息)	0.49	0.50	0.47	0.48	0.49			
嘉年地產	3.125	3.225	3.10	3.125	3.10			
恒利	1.26	1.26	1.23	1.26	1.26			
恒利	4.175	4.20	4.085	4.175	4.20			
協成行	4.70	4.70	4.60	4.70	4.60			
協成行	2.00	2.00	1.99	2.00	1.99			
新嘉集團	0.86	0.90	0.74	0.84	0.84			
新嘉集團	0.28	0.29	0.20	0.23	0.24			
新嘉集團	0.51	0.51	0.50	0.50	0.50			
新嘉集團	0.44	0.455	0.44	0.455	0.445			
(六) 倉庫運輸類								
中華造船	0.95	0.95	0.92	0.92	0.92			
德隆(暫停)	4.05	4.10	3.975	4.05	4.05			
九龍倉	2.725	2.75	2.70	2.725	2.75			
萬利航業	2.60	2.70	2.60	2.65	2.65			
華南航業	2.175	2.175	2.10	2.175	2.10			
華南航業	1.58	1.60	1.57	1.59	1.60			
華南航業	0.305	0.31	0.30	0.30	0.30			
(七) 酒店旅遊類								
麗豐酒店	2.40	2.40	2.35	2.40	2.40			
遠東酒店	0.91	0.95	0.91	0.95	0.92			
海港企業	—	—	—	—	—			
大酒店	—	—	—	—	—			
美華酒店	0.21	0.22	0.205	0.21	0.21			
百樂酒店	0.75	0.80	0.75	0.80	0.75			
(八) 紡織製衣類								
麗豐酒店	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50			
依時製衣	—	—	—	—	—			
南豐紗廠	—	—	—	—	—			
南豐紗廠	—	—	—	—	—			
裕泰製衣	4.55	4.55	4.475	4.50	4.55			
(九) 其它類								
海化大同	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00			
環球電器	6.40	6.40	6.20	6.20	6.20			
康力投資	2.00	2.075	2.00	2.025	2.05			
青洲英坭	18.80	19.00	18.70	19.00	19.00			
香港毛紡	5.60	5.60	5.60	5.60	5.60			
香港毛紡	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10			
立興銀號	0.135	0.135	0.13	0.13	0.13			
生力啤酒	6.70	6.70	6.50	6.50	6.60			
邵氏	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80			
星島報業	7.00	7.00	6.90	6.90	6.90			
南華早報(除息)	1.92	1.92	1.92	1.92	1.92			
寶光實業	—	—	—	—	—			
紅寶石發展	—	—	—	—	—			
宋加刺馬	—	—	—	—	—			
人頭馬	—	—	—	—	—			

本港新聞

毆傷兩名同事 工人入獄一年

【本報訊】一名多倫多地方法院法官，昨日裁定一名多倫多工人，因毆傷兩名同事，被判入獄一年。

被告名為陳國強，現年三十一歲，被控於去年十一月，在多倫多市中心的一間辦公室內，毆傷兩名同事。法官在判詞中指出，被告的行為極其殘忍，且對兩名同事造成了嚴重的傷害。因此，法官決定判處被告入獄一年，以儆效尤。

英國領事館時地租公司 董事長蒞港出席展覽

【本報訊】英國領事館時地租公司董事長，昨日蒞港出席一項展覽。該公司是一家專門經營地產業務的公司，董事長在港期間，將與當地的地產界人士進行交流，並介紹該公司的業務情況。

華夏學院開辦 人事管理課程

【本報訊】華夏學院昨日宣佈開辦人事管理課程。該課程旨在培養學生在人事管理方面的專業知識和技能，為學生提供一個學習和實踐的機會。課程內容包括人事管理理論、招聘與錄用、培訓與發展等。

常發拍跳走勢勁 麟麟狀態見甚勇

【本報訊】昨日沙田馬場，常發拍跳走勢勁，麟麟狀態見甚勇。在昨日的比賽中，常發拍跳表現出色，以領先的姿態完成了比賽，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

沙龍

【本報訊】沙龍昨日在多倫多舉行，吸引了眾多觀眾參加。沙龍內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等多種藝術形式，為觀眾提供了一個欣賞藝術的機會。

內有文章

【本報訊】內有文章，內容精彩，不容錯過。本報今日推出多篇深度報導，涵蓋社會、文化、經濟等多個領域，為讀者提供全面的資訊。

沙龍

【本報訊】沙龍昨日在多倫多舉行，吸引了眾多觀眾參加。沙龍內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等多種藝術形式，為觀眾提供了一個欣賞藝術的機會。

【本報訊】昨日沙田馬場，常發拍跳走勢勁，麟麟狀態見甚勇。在昨日的比賽中，常發拍跳表現出色，以領先的姿態完成了比賽，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

【本報訊】沙龍昨日在多倫多舉行，吸引了眾多觀眾參加。沙龍內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等多種藝術形式，為觀眾提供了一個欣賞藝術的機會。

【本報訊】內有文章，內容精彩，不容錯過。本報今日推出多篇深度報導，涵蓋社會、文化、經濟等多個領域，為讀者提供全面的資訊。

【本報訊】沙龍昨日在多倫多舉行，吸引了眾多觀眾參加。沙龍內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等多種藝術形式，為觀眾提供了一個欣賞藝術的機會。

【本報訊】內有文章，內容精彩，不容錯過。本報今日推出多篇深度報導，涵蓋社會、文化、經濟等多個領域，為讀者提供全面的資訊。

【本報訊】沙龍昨日在多倫多舉行，吸引了眾多觀眾參加。沙龍內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等多種藝術形式，為觀眾提供了一個欣賞藝術的機會。

【本報訊】內有文章，內容精彩，不容錯過。本報今日推出多篇深度報導，涵蓋社會、文化、經濟等多個領域，為讀者提供全面的資訊。

六環彩爆冷門 派六萬九千多

【本報訊】昨日沙田馬場，六環彩爆冷門，派六萬九千多。在昨日的六環彩比賽中，一匹名為「六環彩」的馬匹以驚人的姿態獲勝，贏得了六萬九千多港元的獎金。

明日八場賽馬排位配搭表

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	北風	北風	北風	北風	北風	北風	北風	北風
騎師	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬房	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬號	112	112	112	112	112	112	112	112
馬房	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬號	112	112	112	112	112	112	112	112
馬房	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬號	112	112	112	112	112	112	112	112
馬房	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬號	112	112	112	112	112	112	112	112

週末四重彩介紹

【本報訊】週末四重彩介紹，為讀者提供有關週末賽馬的詳細資訊。本報將為讀者介紹四場精彩的賽馬比賽，包括馬匹的實力、騎師的表現以及馬房的策略等。

明日八場賽馬排位配搭表

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	北風	北風	北風	北風	北風	北風	北風	北風
騎師	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬房	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬號	112	112	112	112	112	112	112	112
馬房	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬號	112	112	112	112	112	112	112	112
馬房	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬號	112	112	112	112	112	112	112	112
馬房	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金	李金
馬號	112	112	112	112	112	112	112	112

津貼中學令更對 雜複度制試考令更對

【本報訊】津貼中學令更對，雜複度制試考令更對。這項政策旨在提高中學教育的質量，並為學生提供更多的學習機會。政府將對中學的教學計劃進行調整，以確保學生能夠獲得全面的知識和技能。

理工推行在職受訓計劃

【本報訊】理工推行在職受訓計劃，為學生提供更多的實踐機會。該計劃旨在通過將理論知識與實踐操作相結合，提高學生的專業技能和就業競爭力。學生可以在學習的同時，參與到實際的項目中，從而獲得寶貴的經驗。

教育與科學

【本報訊】教育與科學，探討教育與科學之間的關係。文章指出，科學的發展需要教育的支撐，而教育的進步也需要科學的推動。兩者相互促進，共同推動社會的進步和發展。

南韓的教師復修

【本報訊】南韓的教師復修，探討教師職業的發展。文章介紹了南韓教師的復修制度，即教師需要定期參加培訓和學習，以保持其專業知識和技能。這種制度有助於提高教師的素質，從而提高教學質量。

西營盤水街

【本報訊】西營盤水街，介紹當地的商業和旅遊資訊。西營盤水街是香港的一個著名景點，這裡有豐富的文化底蘊和獨特的商業氛圍。遊客可以在此感受到香港的歷史和魅力。

九層高樓宇全幢吉售

【本報訊】九層高樓宇全幢吉售，適合學校或寫字樓用途。這棟樓宇位於交通便利的地區，環境優美，設施齊全。無論是作為學校還是寫字樓，都是您的理想選擇。

車禍

【本報訊】車禍，報導一起交通事故。事故發生在昨日，一名司機因超速行駛，導致與一輛行人車相撞。目前，事故正在進一步調查中，警方已對相關人員進行了處理。

港真光中英文學校

【本報訊】港真光中英文學校，介紹該校的辦學理念和課程設置。該校致力於提供高質量的中英文教育，培養學生的綜合素質和實踐能力。學校擁有優秀的師資團隊和先進的教學設備。

校際天文問答賽

【本報訊】校際天文問答賽，為學生提供一個展示天文知識的機會。這項比賽旨在激發學生對天文學的興趣，並提高他們的科學素養。比賽內容涵蓋了天文學的基本知識和前沿動態。

擴大大學慶祝母親節

【本報訊】擴大大學慶祝母親節，為母親提供一個溫馨的聚會場所。大學將舉辦一系列慶祝活動，包括聚餐、文藝表演等，以表達對母親的敬意和感謝。

清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港 人人有責，呼籲市民共同參與環保活動。為了保持香港的清潔和美麗，政府呼籲每一位市民都能做到垃圾分類、節約用水等環保行為。

助捐請敬 報日僑華 學助童救

【本報訊】助捐請敬 報日僑華 學助童救，為貧困兒童籌集善款。華僑日報發起了一項慈善活動，旨在為貧困地區的兒童提供教育資助。歡迎廣大市民踴躍捐款，為慈善事業貢獻力量。

加拿大溫哥華 ALPHA COLLEGE

【本報訊】加拿大溫哥華 ALPHA COLLEGE，介紹該校的教育課程和招生資訊。ALPHA COLLEGE 是一所著名的私立學校，提供從小學到高中的全面教育。學校注重學生的學術成就和個人發展。

助捐請敬 報日僑華 學助童救

【本報訊】助捐請敬 報日僑華 學助童救，為貧困兒童籌集善款。華僑日報發起了一項慈善活動，旨在為貧困地區的兒童提供教育資助。歡迎廣大市民踴躍捐款，為慈善事業貢獻力量。

西營盤水街

【本報訊】西營盤水街，介紹當地的商業和旅遊資訊。西營盤水街是香港的一個著名景點，這裡有豐富的文化底蘊和獨特的商業氛圍。遊客可以在此感受到香港的歷史和魅力。

九層高樓宇全幢吉售

【本報訊】九層高樓宇全幢吉售，適合學校或寫字樓用途。這棟樓宇位於交通便利的地區，環境優美，設施齊全。無論是作為學校還是寫字樓，都是您的理想選擇。

車禍

【本報訊】車禍，報導一起交通事故。事故發生在昨日，一名司機因超速行駛，導致與一輛行人車相撞。目前，事故正在進一步調查中，警方已對相關人員進行了處理。

港真光中英文學校

【本報訊】港真光中英文學校，介紹該校的辦學理念和課程設置。該校致力於提供高質量的中英文教育，培養學生的綜合素質和實踐能力。學校擁有優秀的師資團隊和先進的教學設備。

校際天文問答賽

【本報訊】校際天文問答賽，為學生提供一個展示天文知識的機會。這項比賽旨在激發學生對天文學的興趣，並提高他們的科學素養。比賽內容涵蓋了天文學的基本知識和前沿動態。

擴大大學慶祝母親節

【本報訊】擴大大學慶祝母親節，為母親提供一個溫馨的聚會場所。大學將舉辦一系列慶祝活動，包括聚餐、文藝表演等，以表達對母親的敬意和感謝。

清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港 人人有責，呼籲市民共同參與環保活動。為了保持香港的清潔和美麗，政府呼籲每一位市民都能做到垃圾分類、節約用水等環保行為。

助捐請敬 報日僑華 學助童救

【本報訊】助捐請敬 報日僑華 學助童救，為貧困兒童籌集善款。華僑日報發起了一項慈善活動，旨在為貧困地區的兒童提供教育資助。歡迎廣大市民踴躍捐款，為慈善事業貢獻力量。

娛樂圈

拍火燒劇車場出意外

李修賢險赴祝融約

攝影器材搶救不及

李修賢導演，最近執導「火燒紅蓮寺」一片，昨日在馬鞍山拍外景時，因意外發生火警，李導演險些受傷，幸經及時搶救，方無大礙。據悉，當時李導演正指揮全場演員，在馬鞍山山頂拍攝一場大火，李導演在場監督，並親自指揮攝影機位。不料，在拍攝過程中，因攝影器材不慎起火，李導演在混亂中受傷，幸經及時搶救，方無大礙。目前，李導演已無大礙，並已返回片場繼續工作。



航空公司不准兼職

戴月娥捨不得無綫

戴月娥昨日返港，前晚在「香港八三」一劇中，她飾演主角，因工作關係，她曾向航空公司申請兼職，但被航空公司拒絕。她表示，她捨不得離開無綫電視，因為她在那裡有穩定的工作，而且可以繼續發展她的演藝事業。她表示，她將會繼續留在無綫電視工作，並不會考慮轉行。

在英助父親做生意

林綺雯渡假竟清減

林綺雯日前在英國度假，期間她曾與父親見面，並協助父親處理生意。她表示，她雖然在度假，但她的父親希望她能利用這段時間，協助他處理生意，以減輕他的負擔。她表示，她將會盡力配合父親的要求，並不會因為度假而減少對工作的投入。



勝利年演藝界花

利用百麗殿升舞台

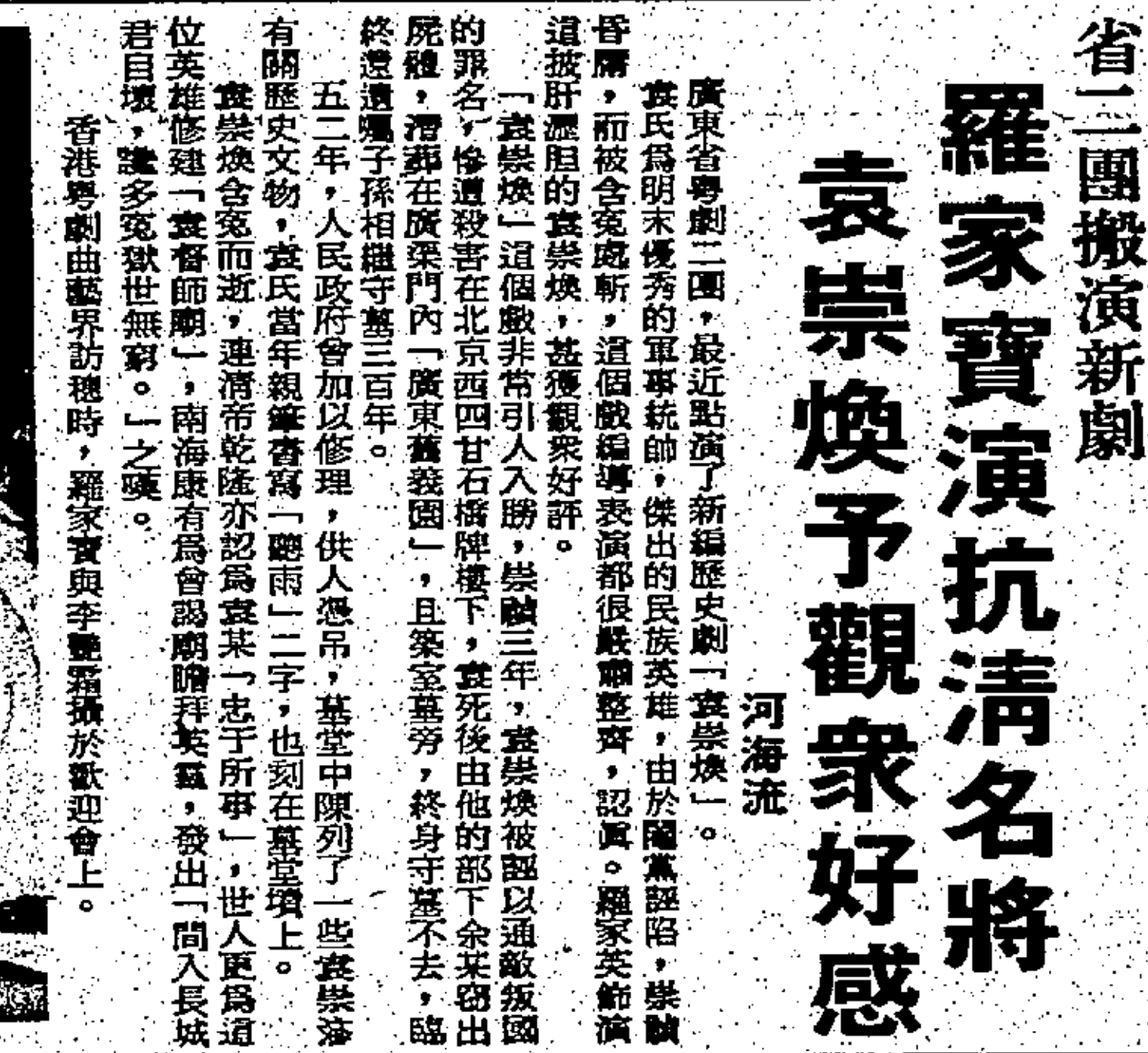
勝利年演藝界花，利用百麗殿升舞台，進行多場演出。她表示，她將會利用這個機會，展示她的演技，並與觀眾分享她的藝術心得。她表示，她將會盡力為觀眾帶來精彩的演出，並希望能夠得到觀眾的認可和支持。



趙雅芝不談離婚事

將與黃錦棠拍電影

趙雅芝日前在談話中，避而不談離婚事，她表示她將會與黃錦棠合作拍攝一部電影。她表示，她將會盡力配合黃錦棠的要求，並不會因為離婚事而影響她的工作。她表示，她將會繼續在演藝事業上努力，並希望能夠取得更好的成績。



羅家寶演抗清名將

袁崇煥予觀眾好感

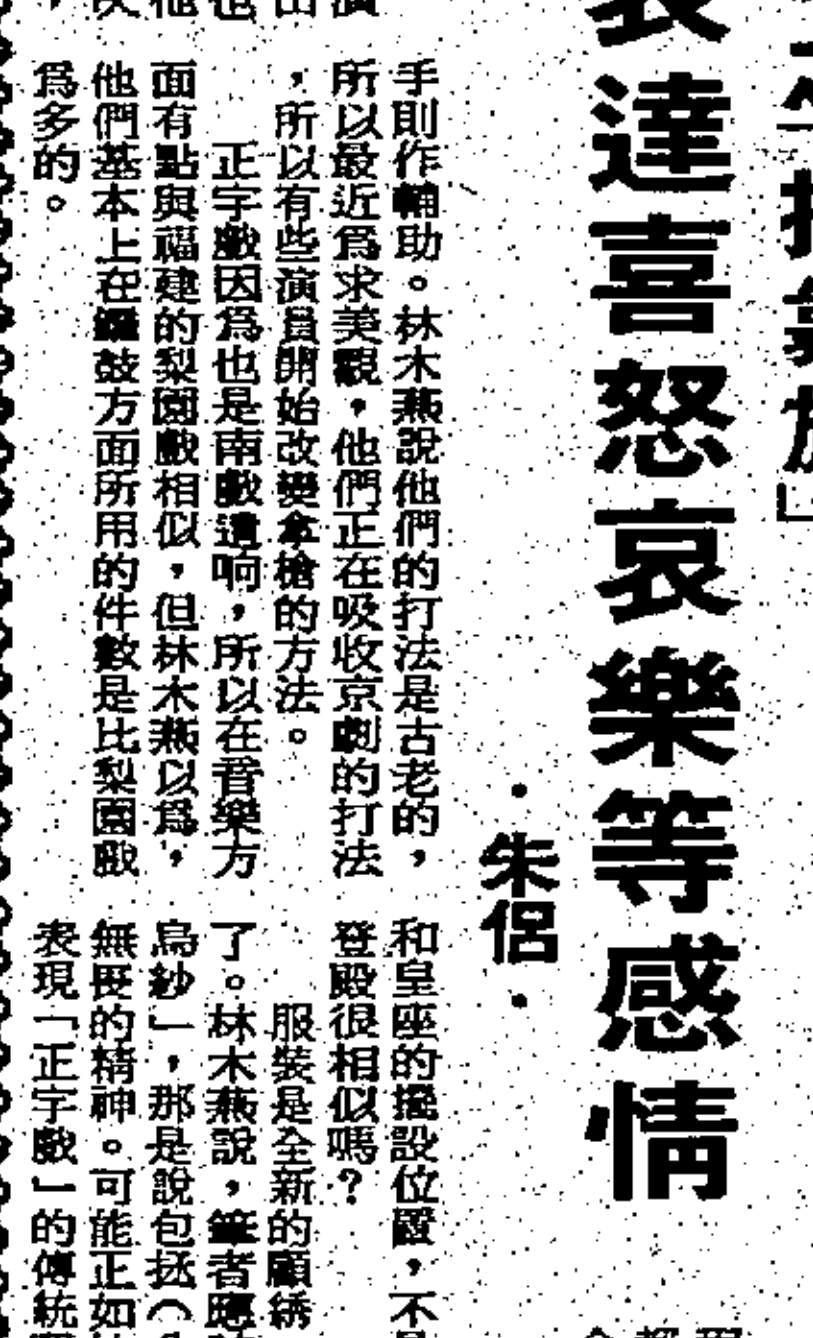
羅家寶日前在談話中，談及他將演出的抗清名將袁崇煥，他表示他將會盡力將袁崇煥的形象演活。他表示，他將會深入研究袁崇煥的生平事跡，並將其融入到他的表演中，以呈現一個真實的袁崇煥。他表示，他將會盡力為觀眾帶來精彩的演出，並希望能夠得到觀眾的認可和支持。



英雄莫問出處

却德格拉斯有子承衣鉢

英雄莫問出處，却德格拉斯有子承衣鉢，他表示他將會盡力繼承父親的遺志，並繼續在演藝事業上努力。他表示，他將會深入研究父親的演技，並將其融入到他的表演中，以呈現一個真實的却德格拉斯。他表示，他將會盡力為觀眾帶來精彩的演出，並希望能夠得到觀眾的認可和支持。



何思佳雙線發展

做模特兒又拍電影

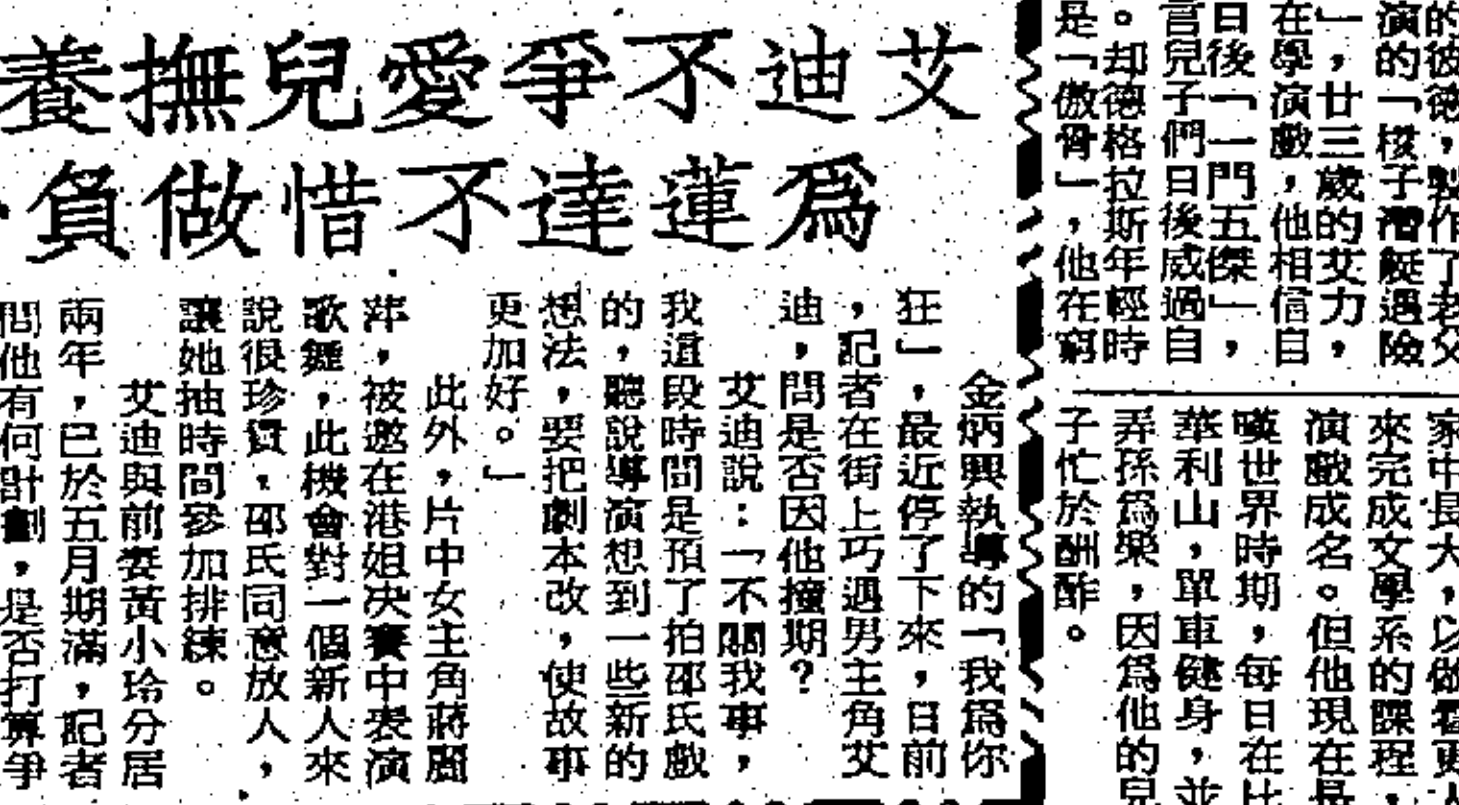
何思佳日前在談話中，談及她將會雙線發展，既做模特兒又拍電影。她表示，她將會利用她的模特兒身份，為電影行業提供服務，並同時發展她的演藝事業。她表示，她將會盡力為觀眾帶來精彩的演出，並希望能夠得到觀眾的認可和支持。



呂良偉趕戲

參加台馬影展

呂良偉日前在談話中，談及他將會參加台馬影展，並趕拍電影。他表示，他將會盡力為觀眾帶來精彩的演出，並希望能夠得到觀眾的認可和支持。他表示，他將會利用這段時間，為台馬影展籌集資金，並為台灣和馬尼拉之間的友好關係做出貢獻。



權養撫兒愛爭不迪艾

人心負做惜不達運為

艾迪和迪迪日前在談話中，談及他們將會爭奪撫養權，並表示他們將會盡力為孩子爭取最好的生活。他們表示，他們將會盡力為孩子提供一個健康的成長環境，並希望能夠得到法院的支持。他們表示，他們將會盡力為孩子爭取最好的生活，並希望能夠得到觀眾的認可和支持。



德國歌劇

搬上銀幕

德國歌劇日前在談話中，談及他將會搬上銀幕，並表示他將會盡力為觀眾帶來精彩的演出。他表示，他將會深入研究德國歌劇的歷史和背景，並將其融入到他的表演中，以呈現一個真實的德國歌劇。他表示，他將會盡力為觀眾帶來精彩的演出，並希望能夠得到觀眾的認可和支持。





象大的明聰

——冰小——

動物園主對所有動物都很有興趣，但對大象的興趣尤為濃厚。他認為大象是動物界中最聰明、最有靈性的動物。大象的體格龐大，身長可達三十公尺，體重可達六噸。牠們的頭部大而重，耳朵大而薄，像兩把大扇子。大象的鼻子是其最靈敏的器官，能捲起沉重的木頭，也能分辨各種氣味。大象的皮膚非常厚，能抵禦烈日和毒蟲的叮咬。大象的壽命可達六十歲以上。牠們是群居動物，生活在水邊，以植物為食。大象的智慧和力量，使牠們在動物界中佔有舉足輕重的地位。

參加樂韻嘉年華

小朋友：

香港市政局在維多利亞公園新近落成的高山公園劇院，將於本月十四日（星期六）晚上七時，在該院舉行「樂韻嘉年華」音樂會。這項音樂會是由香港樂韻協會主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。音樂會將由多位知名音樂家指揮，演奏多首中外名曲。歡迎各界人士踴躍參加，共同享受音樂的樂趣。

康樂家庭

女青家婦部戲劇晚會

公演「在水之涓」

太太團反串為公益金籌款

下星期在大會堂劇院演出

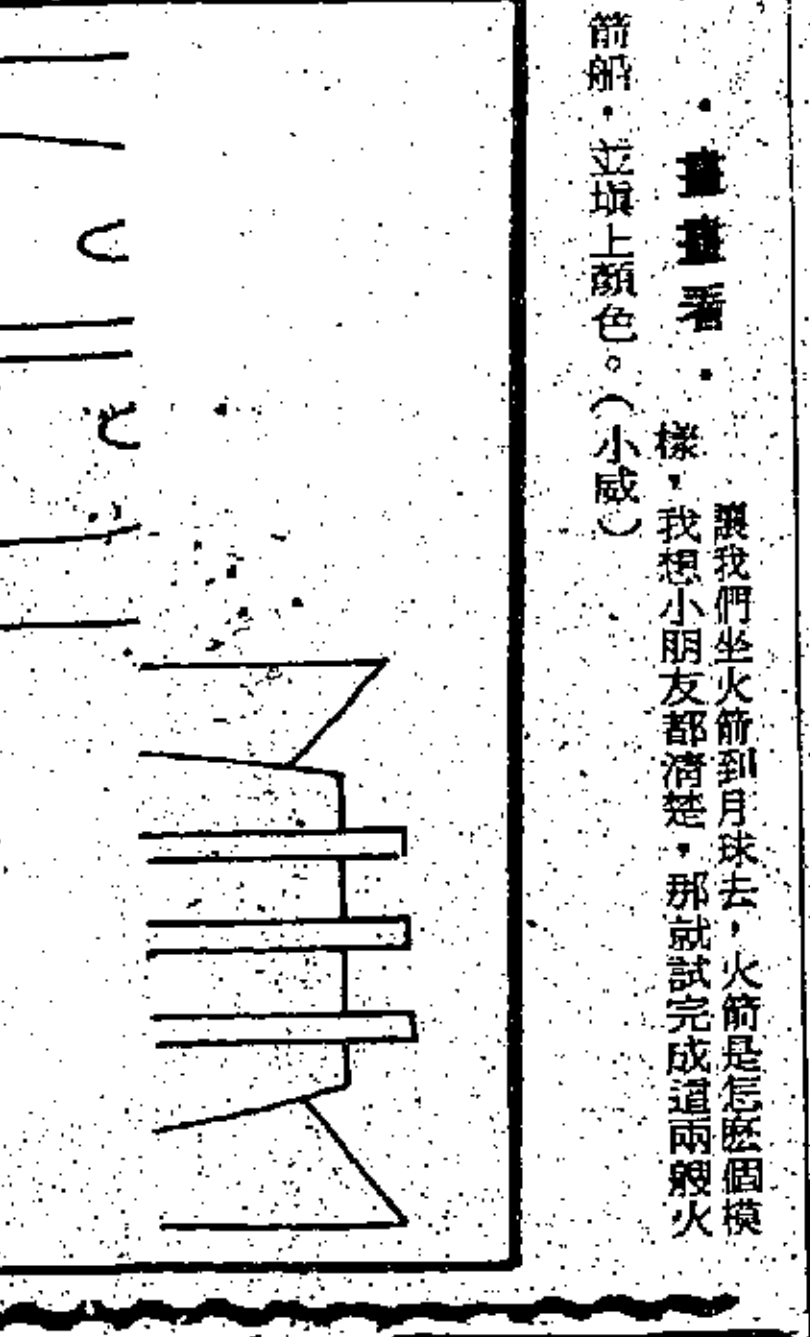
香港基督教女青年會家婦部將於本月二十二日（星期六）晚上七時，在維多利亞大會堂劇院舉行「在水之涓」戲劇晚會。這項晚會是由該會太太團反串演出，旨在為公益金籌款。晚會將由多位知名演員領銜演出，包括《在水之涓》、《大地》、《漁光曲》等。歡迎各界人士踴躍參加，共同為公益事業出一分力。

積極人生探討課程

關心社會參與社區

特為金章級參加者而舉辦

香港基督教女青年會將於本月二十五日（星期二）晚上七時，在維多利亞大會堂劇院舉行「積極人生探討課程」。這項課程是由該會主辦，旨在探討人生哲理，提高參與社會的興趣。課程將由多位知名學者領銜講授，包括《積極人生》、《社會參與》等。歡迎各界人士踴躍參加，共同探討人生哲理。



唐姨姨

小童

唐姨姨是我的一位好朋友，她是一個非常活潑、開朗的女孩。她有一雙大大的眼睛，笑起來非常甜美。她喜歡運動，特別是打籃球。她還是一個非常有責任感的孩子，總是能完成老師交給她的任務。我們經常在一起玩耍，她是我最好的玩伴。

小童

小童是一個非常可愛、活潑的孩子。他有一雙圓圓的眼睛，笑起来非常開心。他喜歡玩玩具，特別是積木和洋娃娃。他還是一個非常有好奇心的孩子，總是對新事物充滿興趣。他是我的一位好朋友，我們經常在一起玩耍。

瓜菜價降

魚肉平穩

由於今年初連降，政府中，瓜菜價格已趨平穩。據悉，由於今年初連降，政府中，瓜菜價格已趨平穩。據悉，由於今年初連降，政府中，瓜菜價格已趨平穩。據悉，由於今年初連降，政府中，瓜菜價格已趨平穩。

母親頌

母親是世界上最偉大的愛。她給予我們生命，撫養我們長大。母親的愛是無私的、偉大的。我們應該愛戴母親，孝敬母親。母親是我們生命中的陽光，給我們溫暖和力量。我們應該感恩母親，為母親做點小事。

小單位住宅佈置

「居室設計」提供妙策

小單位住宅佈置，「居室設計」提供妙策。小單位住宅佈置，「居室設計」提供妙策。小單位住宅佈置，「居室設計」提供妙策。小單位住宅佈置，「居室設計」提供妙策。

魚肉平穩

由於今年初連降，政府中，魚肉價格已趨平穩。據悉，由於今年初連降，政府中，魚肉價格已趨平穩。據悉，由於今年初連降，政府中，魚肉價格已趨平穩。

飛星一號

載有五十三名乘客的「飛星一號」，被困在太空，面臨絕境，死亡倒數已開始，穿梭機「哥倫比亞號」奉命升空，進行人類有史以來第一次太空拯救行動。

主演：NASA 導演：詹姆斯·卡梅隆 監製：詹姆斯·卡梅隆 編劇：詹姆斯·卡梅隆 攝影：詹姆斯·卡梅隆 剪輯：詹姆斯·卡梅隆 配樂：詹姆斯·卡梅隆 美術：詹姆斯·卡梅隆 服裝：詹姆斯·卡梅隆 化妝：詹姆斯·卡梅隆 特效：詹姆斯·卡梅隆 發行：詹姆斯·卡梅隆

利舞台·華盛頓·金冠·京華·珠江 明天獻映

李小龍

逝世十週年紀念 全世界再版發行

李小龍震驚世界的第一部！今日重映，更有新感受！

粵語對白：新剪輯

主演：李元霸 監製：李元霸 編劇：李元霸 攝影：李元霸 剪輯：李元霸 配樂：李元霸 美術：李元霸 服裝：李元霸 化妝：李元霸 特效：李元霸 發行：李元霸

THE BIG BOSS 兒童不宜

香雪楚

爆滿 楚留香

主演：胡金銓 監製：胡金銓 編劇：胡金銓 攝影：胡金銓 剪輯：胡金銓 配樂：胡金銓 美術：胡金銓 服裝：胡金銓 化妝：胡金銓 特效：胡金銓 發行：胡金銓

THE BIG BOSS 兒童不宜

十年人事幾番新

如我大先有幾人

唐山大劫難

昨天爆滿 嘉禾紅館京華午夜場

拳脚威猛 無可比擬

主演：李元霸 監製：李元霸 編劇：李元霸 攝影：李元霸 剪輯：李元霸 配樂：李元霸 美術：李元霸 服裝：李元霸 化妝：李元霸 特效：李元霸 發行：李元霸

THE BIG BOSS 兒童不宜

選擇旅遊

★ 香港中國旅行社主辦

華東

杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京 十天 \$3398

6月3、12、21、30日……以後每十天有團出發

※ 香港飛杭州、南京飛香港；往上海團體（或同級）飯店，杭州紀念飯店，蘇州、無錫、鎮江、南京住新型賓館，備有彩色電視、電話、電梯、全部空調衛生間雙入房；品評江南名饌，豪華享受，舉世三年多來有口皆碑。

特別加團：上海、杭州、蘇州、無錫、南京 八天 \$3390，6月11日

桂林

桂林、陽朔、柳州 五天 \$1790

6月2、6、10、14、18、22、26、30日……以後每隔五天有團出發

※ 香港桂林 737 型波音機直航往返：桂林往甲山（或同級）飯店，空調衛生間雙入房；山明水秀份外寫意。

西安

西安、鄭州、少林寺、洛陽 八天 \$3180

西安、成都 八天 \$3390

西安、華山 八天 \$2880

西安、北京 八天 \$4090

6月12、19、26日……以後逢星期日出發

※ 香港西安直航機往返；西安住西安賓館或人民大廈。

福建

旅行探親團（逢星期六出發）

福州、泉州、廈門、武夷山 八天 \$2245 香港福州飛機往返

福州、泉州、集美、廈門 五天 \$1475 香港直飛福州、廈門乘船往返

5月7、14、21、28日，6月4、11、18、25日

直航專機旅行團

旅遊諮詢電話：5-285669

泰國七天豪華團（假期特選） \$1950 6月11日

※ 由香港、泰國中旅社聯合舉辦，信譽保證，直接安排、穩妥可靠；乘坐豪華噴射客機，快捷舒適；暢遊曼谷、芭提雅、玫瑰花園、桂河橋等名勝古蹟；住宿市中心一流大酒店，欣賞夜總會精彩節目；品嚐泰國風味、海鮮餐、乳豬席等；多年經驗遨遊。

電話：5-250121

澳門中旅社：澳門海邊街63-63A 電話：88922

電話：3-064241

全泰馬星

乘搭星航747豪華客機
馬星(檳城) 七天 \$2890
馬星泰 九天\$3150 十一天\$3690
全泰馬星(清邁) 十二天 \$3890
逢星期一、三、四、六、日出發
清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島
行程種類本社最多, 歡迎選擇:
清邁四天\$2150 芭堤雅四天\$1950 (包單人房)
清邁八天\$2400 曼谷七天\$1990
布吉島高級七天\$2690 (雙程內陸機)
天天出發(乘搭泰航早機)
航機: 乘搭泰航A300豪華噴射客機, 早去晚返, 班次最多, 乘搭泰航國乃最佳選擇, 機票價錢最貴
內陸機: 清邁——曼谷乘搭豪華巨型客機, 節省行程四小時, 行程更舒適、更愉快
酒店: 曼谷住最新落成之文華大酒店、凱悅大酒店等, 芭堤雅住最高級豪華之(1)假日大酒店(Holiday Inn) (2)皇家大酒店(Royal Cliff Beach Hotel) 全港旅行團僅此兩家獨家代理, 上述兩家最大酒店
膳食: 六晚豪華夜總會, 膳食全港最靚, 選用泰國、泰國菜、海鮮席、乳豬席等應有盡有

日本·菲律賓

乘搭國泰 身心康泰
本州八天 \$3290
新增迪士尼樂園六天\$2600
國泰直航大坂, 東京晚機返港
逢星期一、二、三、六、日出發
本團成本全港最高:
1 本港日本團選用國泰飛機者甚少, 原因是國泰機票最貴, 但物有所值, 國泰飛機為旅遊日本最高級飛機, 直航大坂, 東京晚機返港, 足八天行程, 且國泰飛機每日三班豪華三星客機由東京、台北返港, 停留東京、台北者最方便
2 獨家住富士山山中湖大酒店、神戶火車
3 增加節目, 全港最豐富, 暢遊: 日本NHK電視台、富士山遊覽場(全日本最大)、寶塚日劇歌舞夜總會、水中芭雷舞、東京科學館、日光鬼怒川、淺草等
菲律賓碧瑤百勝灘
七天高級豪華團 \$1890
逢星期六、日、一出發
乘搭國泰豪華747客機
早機出發, 晚機返港, 玩足七天
同樣行程, 同樣價錢, 當然選擇國泰航機
暢遊: 馬尼拉市名勝、碧瑤、文化村、百勝灘
住宿: 馬尼拉最高級喜來登大酒店
全港多晚豪華夜總會, 專人領隊

韓國九州鹿兒島

最佳行程 *獨家主辦
先遊韓國, 再遊九州鹿兒島
八天 \$3490 九天 \$3690
逢星期一、三、四、五出發
乘華航最新式767早機
韓國人參燉雞, 多晚豪華夜總會
暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府、鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎、血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園
住宿: 漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店、九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店
(回程可停留台北, 不另收費)
漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時, 魚與熊掌, 我們都有, 既遊韓國, 亦遊九州鹿兒島, 節目最豐富, 較其他純粹九州團精彩得多, 歡迎詳加比較
韓國慶州釜山豪華團 五天 \$2600
逢星期一、三、六出發(乘搭華航早機)
暢遊: 漢城、自然農莊、民俗村、臨津閣、華克山莊、慶州、釜山等名勝
住宿: 全港一流大酒店、漢城凱悅、華克山莊喜來登、華克山莊豪華夜總會
韓日聯遊八天豪華團 \$3690
逢星期六出發(乘搭韓直航機)

美加歐洲澳洲

觀光團高級豪華 *探親團妥善安排
乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)
1 美國夏威夷八天豪華團 \$5989
2 美國西岸八天觀光/探親團 \$7299
3 美國西岸岸城十天豪華觀光團 \$8799
4 美加西岸十一天豪華觀光團 \$10699
5 法航歐遊十三天豪華觀光團 \$8695
6 歐洲十七天逍遙渡假團 \$9589
7 歐洲廿一天觀覽渡假團 \$13380
8 英法九天豪華觀光團 \$5990
9 澳洲九天精華遊 \$7295
10 澳洲(黃金海岸)八天精選 \$8295
凡參加者6月30日前報名, 一律減收\$300元
華航機票: 羅省、三藩市、荷蘭 \$1900 紐約 \$2900
台北 \$1350 (機票+3晚希爾頓酒店+花園內陸機)
泰航機票: 歐洲 \$3250 (巴黎、法蘭克福、新加坡、羅馬、雅典、瑞士)
曼谷 \$1950 (機票+6晚皇宮大酒店)
布吉島 \$2100 (機票+10晚內陸機+1晚美輪大酒店)
康泰旅行社 有限公司
5-211411 3-676111
3-305207 3-322301
星期日照常辦公——總社及尖沙咀、銀行中心分社

豐利 5-215191
日本迪士尼樂園
六天 \$2390
逢星期日出發
天天節目
代辦各地廉價機票、酒店訂房
及各地簽證等服務
香港皇后大道中65號豐利銀行大廈1205室

佳寧旅業 與你共渡 假日逍遙
佳寧港九旅行團 精選行程 超值享受
(1) 新界觀光美食團 \$48
(2) 新界十四鄉 野營團 \$27 溪潭團 \$33
(3) 嘉道理農場觀光團(包括登山車費) \$50
(4) 港島漫遊攝影團(包括晚上夜總會晚餐) \$78
★乘坐豪華冷氣旅遊巴士 ★經驗豐富導遊領隊
★歡迎獨立組團, 日期地點任擇★
報名查詢: 香港士打道151號佳寧中心22樓辦事處
中環金鐘站過路中心地下 奧利華遊藝巴士站
電話: 5-831365 5-288133 5-831343
代訂世界各地機票及酒店 專線電話: 5-298133

司諾 3-677450 3-678734 3-696729 機票部專線 3-7216171
代理各國機票、酒店、簽證、保險、租車、郵票、旅遊保險、特價機票、特價酒店、特價簽證、特價保險、特價租車、特價郵票、特價旅遊保險
新航美洲假期豪華團 \$3990起
日航天地樓香山西岸豪華團 \$8000起
西北美加豪華團 \$6995起
新航歐洲假期中國歐豪華團 \$6880起
新航歐洲假期中國歐豪華團 \$6955起
新航歐洲假期中國歐豪華團 \$7295起
日本本州迪士尼樂園豪華團 \$2600起
韓國濟州島門仁川豪華團 \$2450起
新航馬尼拉豪華團 \$2799起
新航馬尼拉豪華團 \$1860起
新航馬尼拉豪華團 \$1990起
電話: COSMOS/CONTINENTAL PASS 888 GREYHOUND 888 888
尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

康年 旅行團有限公司 5-257148 3-910348-0 3-910348-0
台灣 阿里山九天 \$2190
花蓮七天 \$1890
台語信譽超卓 \$150
韓國四天 單人房 \$2450
比單人房 \$70
特設蜜月及家庭豪華團
泰國曼谷 曼谷七天 \$1950
七天清邁 \$2250
馬尼拉 曼谷七天 \$2750
全港包食宿
凡購機票 655 號頭等艙位 1007 室
九龍公司 假自置辦公

新達旅行社 5-447301 5-447821
台北四天豪華遊
直接主辦, 專人領隊, 全港祇收: \$1350
逢星期二、五出發
端午節 8天阿里山環島豪華團
直接主辦, 6月10日出發, 全港祇收 \$1950
日本——和路狄士尼六天豪華團
直接組團, 專人領隊, 全港祇收 \$2600
逢星期日出發
代辦台灣、印尼、東南亞簽證及機票
中環李寶椿大廈 830 室

中大旅遊 H-431331-3
中山溫泉、石岐、石岐山
兩天 \$418
天天出發
澳門珠海海濱
兩/三天 \$498/\$668
北京蘆溝橋
八天 \$1680
逢星期日出發
惠州、湯泉
兩天 \$320
直通巴士往返
逢星期六出發
代辦國內及各地簽證、機票、簽證
香港中環115-119號李寶椿大廈1103室

寶通 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天 \$1350
天天出發
台灣豪華團 八天 \$2080
逢週一、六出發
曼谷芭堤雅 七天 \$1950
逢週二、六出發
韓國豪華團 四天 \$2450
逢週六、日出發
台灣急證180簽證100 美加廉價機票
台北機票+酒店+接送 \$950 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020
專辦代理星、馬、泰、印尼
特快簽證 平價機票
星馬泰十天 \$3659
星馬(檳城)七天 \$2759
印尼六天 \$2799
日本八天 \$3250
韓國四天 \$2450
台灣四天 \$1480
菲律賓七天 \$1860

九州七天 \$3090
請向港九各大旅行社
或熱線電話 H-200825 查詢

九州 日本 澳門 專線 機票+酒店 總統酒店 \$3390 \$1900 \$230
請向港九各大旅行社
或熱線電話 H-200825 查詢

百福 旅遊有限公司 5-259241/10線 3-670091/3線
巴里島六天 \$4250
逢星期六出發
住四星大酒店
可安排停留椰加達
香港德輔道中45號永隆銀行大廈13字樓
九龍彌敦道又麗華酒店商場G114

環通 5-265012 兩線 5-265035 5-265035 5-265035 5-265035
泰國曼谷芭堤雅七天 \$1988
台灣台北假期四天 \$1388
韓國漢城華克山莊 \$2488
日本六天迪士尼樂園 \$2600
泰國馬尼拉十天 \$3188
菲律賓六天 \$1788
特快台證 \$180 十天 泰國 \$80 四天
新航美洲假期七天 \$3788
新航歐洲假期十天 \$6688
新航歐洲假期九天 \$6988
各樣簽證, 凡有本簽證, 一律減收 \$100, 減至 \$150
銅鑼灣海山街45號人人商務大廈4樓412室 吉利市隔鄰

達明 3-721277 (6線)
澳洲 澳洲 \$7050 起
夏威夷 夏威夷 \$3790 起
九龍尖沙咀彌敦道75號南洋中心2座604室

德祥旅行社有限公司 具十九年歷史 責任信譽卓著
大嶼山 望東灣渡假村
私家沙灘, 套房別墅
風帆摩托, 水上活動
包三餐, 免費接送
\$170
辦理國內外簽證, 代訂世界各地酒店及機票
海外業務部: 3-664203-6
九龍尖沙咀金巴利道廿五號長利商業大廈3字樓

卓進 旅行社有限公司 3-7211366
韓國 四天 HK\$2450
五天 HK\$2650
*全港單人房 *回程可停台北*
曼谷機票+酒店 日本
天天出發
台灣 代辦簽證 韓國
九龍金馬倫道34-36號福僑大廈3樓B

百佳 旅遊有限公司 5-752633-4線 5-750055-2線
總代理下列英加學府之招生
ANGLO-WORLD EDUCATION LTD. COLLEGE TORONTO
OXFORD CAMBRIDGE BOURNEMOUTH ENGLAND
ALPHA COLLEGE Vancouver Canada G12-13 (F.I.-V.) (F.V.-V)
由海外註冊主任親自主持, 學生(3-5p.m.)
在最佳英文環境求學, 直升大學, 事半功倍
求學加旅遊增加知識與見聞之效
代辦各大航空公司機票(東南亞、美加、歐)
香港德輔道中458-468號金豐商業中心1903室

通達利 旅行社 H-431012 H-435871
桂林 航空五天團 \$1388
北京團費九元團 \$1780
韶關、丹露山、南華寺四天團 \$530
韶關、丹露山、從化五天團 \$680
星湖、鼎湖、廣州四天團 \$510
從化、廣州三天團 \$400
廈門泉州六天遊 \$1060
香港德輔道中130號大生銀行大廈403室

安全 5-222822 5-222851 5-222300
中環域多利皇后街利隆大廈203室
東京迪士尼樂園 \$2620 天天出發
(連機場稅及入場套票)
公幹、探親、旅遊(四天、六天任選)
各地平價機票及東南亞旅行團

加迅 (普慶戲院對面) 3-321311-4 九龍彌敦道363號恒成大廈1310室
台北 650 馬尼拉 1400 紐約 2650
曼谷 660 馬尼拉 670 倫敦 2030
東京 1070 曼谷 1620 荷蘭 1870
韓台 1300 三藩市 1850 巴黎 1870
大阪 1230 溫哥華 2100 澳洲 2300
檳城 1530 多倫多 2600 上海 790
印尼 1680 星加坡 1350 亞庇 1640
迪士尼六天逍遙遊 \$2600
免機場稅回程送台北機票
代訂各地機票+酒店, 代辦簽證

ATL 好運達 5-454545
東京迪士尼樂園
四日三晚連早餐
HK\$980
日本六天(迪士尼樂園) \$2,890
日本六天(迪士尼樂園) \$2,790
日本六天(迪士尼樂園) \$2,790
日本六天(迪士尼樂園) \$2,390
香港中環皇后大道中141號國際大廈1601室
旺角彌敦道223號德興大廈111室
旺角彌敦道636號銀行中心12樓

榮泰 3-944255 香港九龍旺角彌敦道721-725號 麗北銀行大廈1301室
參加豪華旅遊團, 好食好住又好玩
夏威夷四天渡假探親團 \$3990
美國夏威夷, 西岸七天團 \$6188
美國夏威夷, 西岸, 賭城九天團 \$7888
美加西岸十一天豪華團 \$9988
台灣四天 \$1350 七天 \$2030 八天 \$2290
日本六天 \$2600 八天 \$3290 九州七天 \$3550
韓國四天 \$2450 五天 \$2600 全港單人房, 大團豪華
泰國七天 \$1950 菲律賓 \$1899 馬尼拉 \$3290
代辦訂房、簽證、台灣、日本、新加坡、泰國等各大酒店
創業十年, 忠誠服務, 東方航空協會, 國際華商會員

菲航假期 \$1850 起
逢星期三、四、六、日出發
菲航機票+十間酒店住宿四日三晚
HK\$1600 天天出發
請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢

菲航假期 黎格實比·馬容火山 豪華七天團 \$2299
★乘搭菲航雙程內陸噴射客機
★參觀世界最完美之錐形活火山
★全港住宿五星級豪華大酒店
★全港獨有新行程
逢星期日出發
請與各大旅行社報名查詢

永達 3-679161至0 3-660249至0
清邁曼谷豪華遊 韓國四、五天遊
天天出發 天天出發
代辦各國簽證·特價機票
星馬豪華團 菲航七天
天天出發 天天出發
尖沙咀彌敦道92號8樓B2
頂好酒家樓上

康泰 5-240061 5-444644 3-676111 3-322301
日本本州 八天 \$3290
華航雙程內陸機
乘搭國泰 五天 \$1590 七天 \$1990
直航大坂 七天 \$1890 八天 \$2400
東京返港 九天 \$2190 布吉 \$2690
天天出發 乘搭最高級航機
總社: 中環大馬路31號海運大廈1字全層
分社: 中環德輔道中141號國際大廈1601室
尖沙咀彌敦道223號德興大廈111室
旺角彌敦道636號銀行中心12樓

中外 旅行社 3-699327
蘇聯·北歐
6月15日
午夜太陽
九龍尖沙咀彌敦道東英大廈207室

威趣旅遊 5-216625
澳洲 七天黃金海岸 精華遊 \$7595
十一天黃金海岸 精華遊 \$9295
加拿大 九天洛磯山脈 精華遊 \$8895
美加十四天 觀光團 \$11889
新美洲 九天西岸觀光團 \$5789
九天西岸觀光團 \$7589
中環大馬路31號海運大廈701室

歐美 3-818251 (四線) 旺角彌敦道745號金都中心7樓E
台北 650 馬尼拉 680 紐約 2660
曼谷 950 韓國 1990 倫敦 2020
日本 1070 馬尼拉 1400 德國 1880
漢城 1300 夏威夷 1650 巴黎 1880
大阪 1250 三藩市 1880 羅馬 1880
印尼 1880 洛杉磯 1800 荷蘭 1880
檳城 1500 溫哥華 1820 雪梨 2500
特快台證 \$150
各地特快簽證·平價機票

金門 3-319151 旺角金士打山56號禧街西華大廈2010室
平價機票市場
星馬 \$1450 馬尼拉 \$1150 紐約 \$2700
泰國 \$1000 韓國 \$2050 倫敦 \$2050
東京 \$1090 馬尼拉 \$1750 德國 \$1880
漢台 \$1300 西貢 \$1600 巴黎 \$1880
大阪 \$1250 溫哥華 \$1950 羅馬 \$1880
檳城 \$1950 溫哥華 \$2150 荷蘭 \$1880
台北 \$670 多倫多 \$2950 澳洲 \$2400
特快台證十次全套 \$160
星馬泰簽證 \$80

長城中國旅遊服務社 電話: 3-930256 3-915327
北京六天直航團 \$3690 逢星期二出發
北京七天航空團 \$2890 逢星期二出發
北京、南京、上海、杭州
10天 \$4390(逢星期二) 11天 \$3690(逢星期一)
海南環島七天 \$1790 逢星期一出發
南京無錫蘇州上海杭州八天 \$3390
5月7,21日 6月11,25日
旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。地址：香港中環皇后大道中。

出讓

旺舖出讓：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、出讓、物業、歡迎、垂詢、洽談。

招租

招租：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、招租、物業、歡迎、垂詢、洽談。

買賣

買賣：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、買賣、物業、歡迎、垂詢、洽談。

雷達表「佛羅倫斯」

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由五月一日起至六月三十日止，凡在本報分類廣告刊登廣告之客戶，均可參加抽獎。抽獎日期：一九八三年六月八日。

獎品豐富：一、名貴手錶；二、名貴皮包；三、名貴首飾；四、名貴傢俱；五、名貴汽車；六、名貴機票；七、名貴旅遊；八、名貴禮品；九、名貴現金；十、名貴獎品。

抽獎地點：香港中環皇后大道中。

分門別類

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。地址：香港中環皇后大道中。

出讓

旺舖出讓：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、出讓、物業、歡迎、垂詢、洽談。

招租

招租：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、招租、物業、歡迎、垂詢、洽談。

買賣

買賣：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、買賣、物業、歡迎、垂詢、洽談。

樓宇租賃

康業服務有限公司

地址：香港中環皇后大道中。

電話：8325369, 8325370, 8325394

提供各類樓宇租賃服務，包括住宅、商業、工業、辦公室、工廠、倉庫、停車場等。歡迎垂詢。

分門別類

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。地址：香港中環皇后大道中。

出讓

旺舖出讓：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、出讓、物業、歡迎、垂詢、洽談。

招租

招租：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、招租、物業、歡迎、垂詢、洽談。

買賣

買賣：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、買賣、物業、歡迎、垂詢、洽談。

樓宇租賃

康業服務有限公司

地址：香港中環皇后大道中。

電話：8325369, 8325370, 8325394

提供各類樓宇租賃服務，包括住宅、商業、工業、辦公室、工廠、倉庫、停車場等。歡迎垂詢。

分門別類

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。地址：香港中環皇后大道中。

出讓

旺舖出讓：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、出讓、物業、歡迎、垂詢、洽談。

招租

招租：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、招租、物業、歡迎、垂詢、洽談。

買賣

買賣：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、買賣、物業、歡迎、垂詢、洽談。

樓宇租賃

康業服務有限公司

地址：香港中環皇后大道中。

電話：8325369, 8325370, 8325394

提供各類樓宇租賃服務，包括住宅、商業、工業、辦公室、工廠、倉庫、停車場等。歡迎垂詢。

分門別類

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。地址：香港中環皇后大道中。

出讓

旺舖出讓：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、出讓、物業、歡迎、垂詢、洽談。

招租

招租：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、招租、物業、歡迎、垂詢、洽談。

買賣

買賣：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、買賣、物業、歡迎、垂詢、洽談。

樓宇租賃

康業服務有限公司

地址：香港中環皇后大道中。

電話：8325369, 8325370, 8325394

提供各類樓宇租賃服務，包括住宅、商業、工業、辦公室、工廠、倉庫、停車場等。歡迎垂詢。

分門別類

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。地址：香港中環皇后大道中。

出讓

旺舖出讓：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、出讓、物業、歡迎、垂詢、洽談。

招租

招租：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、招租、物業、歡迎、垂詢、洽談。

買賣

買賣：旺角、油蔴地、彌敦道、德輔道、干諾道、皇后大道、中環、上環、西區、東區、新界、九龍、香港、中國、海外、各地、均有、買賣、物業、歡迎、垂詢、洽談。

本報代辦處

地址：香港中環皇后大道中。

電話：5-462583

提供各類樓宇租賃服務，包括住宅、商業、工業、辦公室、工廠、倉庫、停車場等。歡迎垂詢。

